



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Расписание заседаний	557
Прием новых членов, включая право государств-кандидатов представлять доказательства, что они удовлетворяют условиям, предусмотренным в статье 4 Устава: доклад Первого комитета (А/2100) (окончание)....	557
Рассмотрение различных пунктов повестки дня заседания	569
Доклад Совета Безопасности: доклад Специального комитета по политическим вопросам (А/2094)	569
Ливия: а) Годовой доклад Комиссара Организации Объединенных Наций в Ливии; б) Годовые доклады управляющих держав в Ливии: доклад Специального комитета по политическим вопросам (А/2097)	569
Надлежащее исправление границ между Египтом и бывшей итальянской колонией Ливии, с особым учетом пунктов 2 и 3 Приложения XI к Мирному договору с Италией: доклад Специального комитета по политическим вопросам (А/2096)	576

Председатель: Г-н Луис ПАДИЛЬЯ-НЕРВО (Мексика)

Расписание заседаний

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Прежде чем предоставить слово первому из значащихся на моем списке ораторов, я хотел бы обратить внимание Ассамблеи на наше расписание пленарных заседаний на несколько следующих дней.

2. Для того чтобы закончить рассмотрение докладов различных комитетов, мы будем заседать по утрам и после полудня. Могу я просить представителей оказать содействие, с тем чтобы мы могли закончить нашу работу как можно скорее. Ввиду этого я попрошу представителей, при мотивировании своего голосования, как можно более строго придерживаться срока. Чтобы помочь ораторам, я буду извещать их об истечении первых шести минут. Мне кажется, что таким образом оратор сможет принять во внимание элемент времени и сделает все от него зависящее, чтобы закончить свое заявление в семь минут.

Прием новых членов, включая право государств-кандидатов представлять доказательства, что они удовлетворяют условиям, предусмотренным в статье 4 Устава: доклад Первого комитета (А/2100) (окончание)

[Пункт 60 повестки дня]

3. Г-н НОСЕК (Чехословакия) (говорит по-английски): Ряд стран, — числом четырнадцать, — перечисленных в проекте резолюции II доклада Первого комитета [А/2100], ожидает приема в Организацию Объединенных Наций, и некоторые из них ждут уже

несколько лет. Вину за это можно приписать курсу, принятому англо-американским большинством, которое внесло в это ясное положение свою политику дискриминации, которая радикально противоречит принципам мирного международного сотрудничества и принципам и целям Устава. Условия, изложенные в статье 4 Устава, англо-американский блок хочет заменить критериями, которые противоречат Уставу и которые служат исключительно политическим интересам этого блока.

4. Англо-американское большинство навязывает прием стран, которые находятся в зависимости от Соединенных Штатов, и политические, экономические и социальные системы которых соответствуют интересам агрессивной политики Соединенных Штатов. Англо-американский блок хочет предотвратить прием в нашу Организацию независимых стран и стран, политика которых служит интересам дела поддержания всеобщего мира и которые не желают подчиняться империалистическим указам.

5. Англо-американский блок пытается применять эту политику различными способами. Попытка пересмотреть Устав была разбита, а запрошенное вопреки ясным положениям Устава консультативное заключение Международного Суда относительно компетенции отдельных органов Объединенных Наций вновь принесло авторам этой попытки вполне заслуженное разочарование. Поэтому в нынешнем году мы натолкнулись на новые попытки в этом направлении: перуанский проект резолюции вносит в этот вопрос новую специальную процедуру, которая противоречит Уставу; а относительно нового запроса Международного Суда о консультативном заключении должна будет

решить следующая сессия Генеральной Ассамблеи. Таким образом, англо-американский блок упорно продолжает проводить свою политику дискриминации.

6. С другой стороны, Союз Советских Социалистических Республик непрестанно и неуклонно защищал единственно правильный курс, который всецело соответствует принципам и целям Устава. Советский Союз предлагает, чтобы Совет Безопасности рассмотрел заявления о приеме всех четырнадцати государств, подавших просьбы о приеме в Организацию Объединенных Наций. Это — единственный путь, ведущий к правильному урегулированию данного вопроса. Одобрение в Первом комитете предложенного СССР проекта резолюции и принятие последнего большинством делегаций указывает на то, что большинство государств-членов Организации убеждено в том, что советский проект резолюции служит интересам Организации Объединенных Наций в деле мирного международного сотрудничества и всеобщего мира.

7. По этой причине, как и в Первом комитете, делегация Чехословакии всецело поддерживает проект резолюции II и будет голосовать за него.

8. Г-н эль-ДЖАМАЛИ (Ирак) (*говорит по-английски*): Моя делегация будет голосовать утвердительно по всем трем проектам резолюции, и мы в особенности будем поддерживать проект резолюции II, который соответствует проекту, внесенному в Специальный комитет по политическим вопросам моей делегацией в 1949 году¹.

9. Мы становимся на эту позицию по следующим причинам. Во-первых, моя делегация верит в универсальность членского состава Организации. Мы считаем, что прием в Организацию Объединенных Наций не должен быть труден и что его нужно облегчать всем, кто желает прийти и подписаться под принципами Устава. Во-вторых, мы считаем, что проект резолюции II имеет большое политическое значение, ввиду существующего в мире в настоящее время напряженного положения. Мы считаем, что не будь в мире этого напряжения, то некоторых миролюбивых государств, как Иордания, Ирландия и Португалия, не держали бы вне Организации. Мы считаем, что когда будет покончено с этим тупиком, в который зашли великие державы, все страны будут приняты и все должны быть приняты.

10. Мы стоим перед важной проблемой, касающейся международного мира. Если мы хотим международного мира, мы должны признать, что оба режима — капиталистический и коммунистический — могут существовать бок о бок. Если мы признаем этот факт и если мы будем исходить из принципа, что агрессии не произойдет и что эти две системы могут сосуществовать вне рамок Организации, я не вижу, почему бы мы не могли работать вместе внутри Организации. По моему мнению это принцип, имеющий огромное основное значение и важность, и на который мы должны смотреть совершенно открыто, а если мы будем стоять за целесообразность и возможность существования этих двух систем бок о бок, то я не вижу, как можем мы не допускать в эту Организацию тех наций,

которые не принадлежат к какой-либо одной определенной системе. С этим фактом совершенно необходимо считаться.

11. В особенности моя делегация сожалеет, что Ливию причислили к группе наций, которая не была допущена и которую оставили дожидаться у порога. Ливия — новое государство, член семьи народов, и должна была бы быть принята в эту Организацию, как была принята Индонезия.

12. Моя делегация совершенно убеждена в том, что этот вопрос о приеме членом, желающих вступить в Организацию, должен быть разрешен посредством переговоров между четырьмя великими державами. Это один из тех вопросов, для рассмотрения которых им следовало бы собраться, обсудить их и прийти к соглашению, и мы от души надеемся, что, когда это произойдет, этот вопрос не появится вновь на повестке дня Генеральной Ассамблеи.

13. Что же касается мерила для приема членом в эту Организацию, мы должны пользоваться в отношении тех государств, которые желают быть принятыми, тем же мерилom, которое применялось к государствам, которые уже состоят членами Организации. Если мы воспользуемся мерилom, которое применялось к уже вступившим в Организацию государствам, то это должно было бы дать возможность всем государствам вступить в Организацию и присоединиться к нам. Когда мы говорим об известных агрессорах или об известных нарушениях границ некоторыми государствами, желающими вступить в Организацию Объединенных Наций, мы должны помнить, что некоторые такие государства находятся среди нас. Когда мы говорим об известных политических системах вне этой Организации, которые вызывают возражения со стороны некоторых из нас, мы опять-таки должны помнить, что представителей подобных политических систем можно найти и здесь. Именно по этой причине я считаю, что при приеме новых членом нам следует применять мерилom, уже примененное к тем членам, которые теперь заседают в этой Организации. Мы не можем иметь новых стандартов. Я могу привести очень подходящий пример того, о чем я говорю. В газете *Continental Daily Mail*, вышедшей утром, я прочел следующее: «Представитель армии Израиля сегодня вечером сообщил, что за последние две недели на границах Израиля было убито двенадцать арабов, двое ранено и 46 взято в плен». Государство, совершившее это, находится здесь среди нас, и поэтому я не вижу, почему другие государства, которые могут совершить то же самое, не должны быть допущены. Ко всем должно применяться одно и то же мерилom. Говоря о...

14. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Мне кажется, что последние замечания представителя не являются мотивировкой голосования по вопросу, который мы обсуждаем.

15. Г-н эль-ДЖАМАЛИ (Ирак) (*говорит по-английски*): Это — объяснение того, что я подразумеваю под мерилom, и я думаю, что оно вполне относится к делу. Это мерилom должно быть тем же самым, которое применялось к уже находящимся здесь членам. Мы должны требовать от других только то, что мы

¹ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, четвертая сессия, Специальный комитет по политическим вопросам, Приложение, том I, документ A/АС.31/L.21.

требуем от себя самих, и мы должны иметь одни и те же универсальные принципы и мерила. Именно поэтому я и обращаюсь к моим американским коллегам, — которые, я уверен, жаждут видеть эту Организацию эффективной и универсальной, — с призывом следить за тем, чтобы ко всем применялось одно и то же мерило, и содействовать нам в принятии этого основанного на принципе универсальности Организации проекта резолюции.

16. В. П. КОВАЛЕНКО (Украинская Советская Социалистическая Республика): Не впервые Организация Объединенных Наций обсуждает вопрос о приеме новых членов в Организацию Объединенных Наций. Ряд государств уже давно обратился с просьбой принять их в члены Организации Объединенных Наций. Еще шесть лет тому назад в 1946 году подали заявления Албания и Монгольская Народная Республика. В 1947 году с заявлениями о приеме в Организацию Объединенных Наций обратились Болгария, Венгрия и Румыния. В разные сроки с просьбами о приеме в члены Организации Объединенных Наций обратились Трансильдания, Ирландия, Португалия, Италия, Финляндия, Австрия, Цейлон и Непал. Однако вопрос об их приеме, неоднократно рассматривавшийся Советом Безопасности, до сих пор не решен вследствие позиции правительств Соединенных Штатов Америки и Англии, а также других государств, послушно следующих за Соединенными Штатами Америки, которые постоянно в нарушение Устава предпринимали попытки обойти принцип единогласия в Совете Безопасности и старались принять в Организацию Объединенных Наций только удобные им государства.

17. Соединенные Штаты Америки и поддерживающие их страны проводят дискриминационную политику в вопросе о приеме в члены Организации Объединенных Наций по отношению к таким демократическим и миролюбивым государствам, как Албания, Монгольская Народная Республика, Венгрия, Румыния и Болгария, упорно противодействуя их приему в Организацию Объединенных Наций. В то же время Соединенные Штаты Америки усиленно пытаются проталкнуть в Организацию Объединенных Наций те страны, которые находятся в орбите экономического, политического и военного влияния Соединенных Штатов Америки, особенно страны, являющиеся членами агрессивного Северо-атлантического блока.

18. По вопросу о приеме новых членов на рассмотрение Генеральной Ассамблеи Первый комитет переслал три проекта резолюций. Первый проект резолюции, как известно, был принят на основании перуанского предложения, которое является попыткой оправдать проводимую Соединенными Штатами Америки политику дискриминации в отношении стран народной демократии и фаворитизма в отношении удобных для Соединенных Штатов Америки государств. В результате резкой критики со стороны многих делегаций Политический комитет принял значительно измененный перуанский проект резолюции, который был принят в дальнейшем Генеральной Ассамблеей [369-е заседание]. Однако положения, содержащиеся и в этом измененном проекте, не только не способствуют справедливому решению затянувшегося вопроса о при-

еме в Организацию Объединенных Наций новых членов в соответствии с требованиями Устава, но, наоборот, препятствуют этому, значительно усложняя сам порядок приема, равно как и противоречат духу и букве Устава.

19. Значительное количество делегатов в Политическом комитете понимало, что перуанский проект резолюции не дает выхода из тупика в вопросе о приеме новых членов в Организацию Объединенных Наций, а это нашло свое отражение в принятии Комитетом, на основе предложения Советского Союза, второй резолюции, в которой Совету Безопасности рекомендуется пересмотреть заявления Албании, Монгольской Народной Республики, Болгарии, Румынии, Венгрии, Финляндии, Италии, Португалии, Ирландии, Трансильдании, Австрии, Цейлона и Непала и рассмотреть заявление Ливии о приеме в члены Организации Объединенных Наций. Положения, содержащиеся в этом проекте резолюции, направлены на справедливое и практическое решение вопроса о приеме новых членов. Они исключают дискриминационный подход к тем или иным государствам и соответствуют целям и принципам Устава и нормам международного права.

20. Исходя из вышеизложенного, делегация Украинской ССР голосовала против первого проекта резолюции, принятого на основе перуанского предложения. Делегация Украинской ССР будет голосовать за принятие второго проекта резолюции, представленного Политическим комитетом и основанного на предложении Советского Союза.

21. Делегация Украинской ССР также возражает против принятия проекта резолюции, основанного на предложении пяти центральноамериканских стран, в котором предлагается включить в предварительную повестку дня следующей очередной сессии Генеральной Ассамблеи вопрос о приеме новых членов и рассмотреть на ней совместный проект резолюции Гватемалы, Гондураса, Коста-Рики, Никарагуа и Сальвадора о запросе консультативного мнения Международного Суда по этому вопросу. Международный Суд не является компетентным для дачи консультативных заключений по политическим вопросам, каким является вопрос о приеме новых членов. Это определено как Уставом Организации Объединенных Наций, так и Статутом Суда, в статье 65 которого указывается, что Суд может давать консультативное заключение только по юридическим вопросам.

22. Тупик в вопросе о приеме новых членов объясняется не отсутствием четких положений об условиях и порядке приема, ибо они предельно ясно определены Уставом и, в частности, статьями 4, 18 и 27, а необходимостью строгого и четкого соблюдения Устава, на путь нарушения которого толкают Генеральную Ассамблею Соединенные Штаты Америки, желающие подчинить своему господству и контролю как можно большее число стран и добывающиеся того, чтобы в Организацию Объединенных Наций были приняты только послушные и удобные Соединенным Штатам Америки государства. Поэтому делегация Украинской ССР будет голосовать против проекта резолюции III.

23. Г-н УРРУТИА-ОЛЬГИН (Колумбия) (*говорит по-испански*): Колумбия всегда поддерживала прини-

цип универсальности. К несчастью, проект резолюции II, представленный Союзом Советских Социалистических Республик, не содействует универсальности.

24. Например, нельзя себе представить, чтобы Колумбию, которая содержит войска в Корее, просили голосовать за прием других стран, когда Корейская Республика не значится среди стран, перечисленных в этом проекте резолюции.

25. Мы считаем, что, отнюдь не подтверждая вновь принцип универсальности, этот проект его разрушает, потому что очевидно, что если бы этот проект резолюции был принят, если Совет Безопасности последовал бы заключающемуся в нем предложению и если бы государства, перечисленные в находящемся сейчас перед нами списке, были приняты, то дверь была бы окончательно закрыта для поступления других стран, которые в настоящее время не значатся в списке, приведенном в проекте резолюции II, или которые еще не подали заявлений о приеме, потому что казалось бесцельным подавать заявления, пока в Совете Безопасности сохраняется порядок, применявшийся до сих пор, для рассмотрения заявлений о приеме.

26. Если на следующей сессии будет представлен новый проект резолюции, включающий, кроме Италии и Португалии, Корею, Ливию и Испанию, — если они подадут заявления о приеме, — моя делегация с величайшим удовольствием будет голосовать за составленный таким образом проект резолюции, но по той же причине она сейчас не может голосовать за находящийся сегодня перед нами проект резолюции, потому что, повторяю, этот проект резолюции окончательно закрыл бы доступ в Организацию Объединенных Наций другим странам, кроме тех, которые переименованы в содержащемся в проекте списке.

27. По вышеуказанным причинам колумбийская делегация не только воздержится, она будет голосовать против этого проекта резолюции, потому что мы считаем, что было бы крайне опасно, если этот проект резолюции, который, повторяю, по нашему мнению, нарушает принцип универсальности, был бы принят только вследствие большого числа воздержавшихся от голосования.

28. Кроме того, мы считаем, что так как не может быть более важного вопроса, чем вопрос о приеме новых членов, то никакой подобный проект резолюции не может быть принят, если за него не будут поданы голоса двух третей присутствующих и участвующих в голосовании членов Генеральной Ассамблеи. Поэтому, если возникнет такое положение, нам хотелось бы получить постановление Председателя по этому вопросу.

29. Г-н МАКАПАГАЛЬ (Филиппины) (*говорит по-английски*): Делегация Филиппин полагает, что с принятием перуанского проекта резолюции, который был внесен в Первом комитете, и рекомендовал, «чтобы Совет Безопасности пересмотрел все имеющиеся заявления о приеме новых членов», проект резолюции, внесенный Советским Союзом, который предлагает прием перечисленных государств, становится многословным и излишним. Фактически, внесенный СССР проект резолюции находится в противоречии с уже принятым перуанским проектом резолюции, потому

что он исключает Корейскую Республику, заявление которой находится на рассмотрении и которая является отвечающим требованиям кандидатом. Нелогично заявлять в одной резолюции, что Совет Безопасности должен пересмотреть все находящиеся на его рассмотрении заявления, а в другой резолюции заявлять, что Совет Безопасности должен обсудить заявления всех кандидатов, кроме одного. В случае, если предложенный Советским Союзом проект резолюции будет также принят, то Совет Безопасности окажется в затруднительном положении относительно того, согласно которой из противоречащих друг другу резолюций ему следует поступить.

30. Если моя делегация его правильно поняла, то в своем заявлении в Первом комитете представитель СССР пояснил, что смысл его проекта резолюции заключается в том, что Совету Безопасности следует отнестись благоприятно ко всем заявлениям, перечисленным в этой резолюции государств. Моя делегация не видит возражений против приема некоторых государств en bloc, поскольку все эти государства имеют на это право на основании Устава. Но если в этот список подающих заявления государств будет включен один кандидат, не отвечающий этим требованиям, и если предлагается принять всех перечисленных в списке, в том числе и не отвечающего требованиям кандидата или кандидатов, или чтобы в противном случае никто из них не был бы принят, то подобная процедура является предосудительной и пахнет шантажем, противореча статье 4 Устава.

31. Поэтому, хотя Филиппины благоприятно относятся к приему некоторых из перечисленных в советском проекте резолюции государств, моя делегация будет вынуждена голосовать против этого проекта резолюции.

32. К. В. КИСЕЛЕВ (Белорусская Советская Социалистическая Республика): Делегация Белорусской Советской Социалистической Республики считает необходимым объяснить мотивы своего голосования.

33. На рассмотрении пленума Генеральной Ассамблеи представлены три резолюции, принятые большинством Политического комитета.

34. Как известно, первая резолюция, автором которой является делегация Перу, только что принята Генеральной Ассамблеей. Эта резолюция, неоднократно подвергавшаяся переработке, полностью направлена против условий и порядка, установленных Уставом Организации Объединенных Наций в вопросе о приеме новых членов. Протаскивание перуанской резолюции делегацией Соединенных Штатов Америки свидетельствует о том, что эта делегация в вопросе о приеме новых членов желает руководствоваться не статьей 4 Устава Организации Объединенных Наций, а совершенно другими мотивами. Она поставила своей целью, используя различные предлоги, не допустить в члены Организации Объединенных Наций такие демократические и миролюбивые государства, как Албания, Болгария, Румыния, Венгрия и Монгольская Народная Республика. Основной причиной против приема этих государств в члены Организации Объединенных Наций является то, что Соединенным Штатам Америки и поддерживающим их странам не нравится политический строй этих государств. Политика

Соединенных Штатов Америки направлена на то, чтобы принять в члены Организации Объединенных Наций только удобные им страны. Именно этим целям и призвана служить эта резолюция, которая подрывает принципы Устава Организации Объединенных Наций.

35. Соединенные Штаты Америки упорно саботируют одновременный прием в члены Организации Объединенных Наций всех 14 государств, подавших заявления о приеме. Они обвиняют в затяжке решения этого вопроса Советский Союз, в то время как вина за это целиком падает на них самих. Только что передо мною мною выступал филиппинский делегат. Он говорил о том, что резолюция Советского Союза является шантажем. Это неправда. Именно филиппинский делегат и его хозяева занимаются шантажем, когда они не хотят принять все государства, которые предлагает Советский Союз. Вот это настоящий шантаж. Всем хорошо известно, что Советский Союз и другие страны неоднократно предлагали справедливое разрешение этого вопроса. Советский Союз много раз предлагал принять одновременно в члены Организации Объединенных Наций государства, подавшие об этом заявления. Если бы Соединенные Штаты Америки не проводили политику дискриминации в отношении миролюбивых демократических государств и хотели бы справедливо решить этот вопрос, то давным давно были бы приняты все 13 государств, а также Ливия, о которой идет речь в предложении делегации Советского Союза по этому вопросу. Вот в чем причина, господин филиппинский делегат.

36. Делегация Белорусской ССР неоднократно указывала на то, что Генеральная Ассамблея в вопросе о приеме новых членов должна руководствоваться только положениями статьи 4 Устава Организации Объединенных Наций. Но несмотря на абсолютную ясность и точность этой статьи, определяющей условия, на основании которых Организация Объединенных Наций должна принимать новых членов, Соединенные Штаты Америки и поддерживающие их государства проводят политику покровительства в отношении одних государств и политику дискриминации в отношении других государств, подавших заявления о приеме их в члены Организации Объединенных Наций. Их толкование о том, что Генеральная Ассамблея может принимать решения о приеме новых членов в Организацию Объединенных Наций, минуя Совет Безопасности, является грубым нарушением Устава, в котором сказано, что прием новых членов производится постановлением Генеральной Ассамблеи по рекомендации Совета Безопасности.

37. Нападая на принцип единогласия великих держав в Совете Безопасности, американская, перуанская, колумбийская делегации пытаются придать хотя бы видимость юридической обоснованности своим незаконным домогательствам, направленным на устранение Совета Безопасности от участия в приеме новых членов. Потерпев поражение в прямой атаке на принцип единогласия, представители Гондураса, Сальвадора, Гватемалы, Коста-Рики, Никарагуа, вдохновляемые Соединенными Штатами Америки, прибегают к тому, чтобы снова втянуть в это дело Международный Суд, намереваясь получить от него такое консультативное заключение, которое подкрепляло бы их противоречащее Уставу Организации Объединенных

Наций домогательство, хотя всем известно, что Суд не компетентен заниматься вопросом толкования Устава.

38. Делегация Белорусской ССР не может не обратить внимания на то обстоятельство, что весь вопрос о приеме новых членов стал предметом недостойной игры представителей Соединенных Штатов Америки, которые используют его для систематической клеветы на Советский Союз, для атак на принцип единогласия пяти постоянных членов Совета Безопасности, являющийся краеугольным камнем Устава Организации Объединенных Наций.

39. При обсуждении этого вопроса представители Соединенных Штатов Америки, а также их политические единомышленники, пытаются при помощи недостойных маневров и фальсификации фактов представить дело так, что якобы Советский Союз тормозит прием в Организацию Объединенных Наций новых членов. Однако дело обстоит как раз наоборот. Делегация Белорусской ССР, как и делегации Советского Союза, Украинской Советской Социалистической Республики, Польши, Чехословакии и других, для того чтобы содействовать быстрейшему разрешению вопроса, попрежнему настаивают, чтобы в Организацию Объединенных Наций были приняты все четырнадцать государств, в том числе и Ливия.

40. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы обратить внимание г-на представителя на то, что он сейчас говорит уже шесть минут.

41. К. В. КИСЕЛЕВ (Белорусская Советская Социалистическая Республика): Для этой цели делегация СССР внесла свой проект резолюции, согласно которому Генеральная Ассамблея рекомендовала бы Совету Безопасности пересмотреть заявление четырнадцати государств о приеме их в члены Организации Объединенных Наций. Таким образом, Советский Союз и на шестой сессии Генеральной Ассамблеи подтвердил свою решимость приема одновременно всех четырнадцати государств, независимо от их политического и социального строя, и без какой бы то ни было дискриминации. Это предложение было принято большинством Политического комитета.

42. Делегация Белорусской Советской Социалистической Республики будет голосовать за эту резолюцию.

43. Что касается резолюции, автором которой является Перу, делегация Белорусской ССР даже в измененном виде считает ее совершенно неприемлемой и, поэтому, голосовала против нее.

44. Делегация Белорусской Советской Социалистической Республики будет голосовать также против резолюции Политического комитета, авторами которой являются делегаты Гватемалы, Гондураса, Коста-Рики, Никарагуа и Сальвадора, так как эта резолюция преследует цель возобновить на седьмой сессии Генеральной Ассамблеи обсуждение вопроса об обращении в Международный Суд за консультативным заключением по вопросу о толковании Устава, чем Суд заниматься не имеет полномочий и права.

45. Г-н ПОЛИТИС (Греция) (*говорит по-французски*): Даже если бы можно было предположить, что в то время, когда Первый комитет приступал к рассмотрению занимающего нас сегодня вопроса, мы

разделяли высказанное некоторыми кругами мнение, что представленный делегацией Перу проект резолюции только повторяет принципы и критерии, уже освещенные Уставом, и что, поэтому, он является просто ненужным и излишним его повторением, повторяю, если бы даже мы и были такого мнения в то время, когда возник вопрос о приеме новых членов, то тех дебатов, при которых мы присутствовали как в Первом комитете, так и здесь, было бы достаточно для того, чтобы убедить нас, и убедить окончательно, в необходимости поддержать представленный перуанской делегацией проект резолюции, я бы даже сказал — убедить нас в необходимости укрыться за ним, как за бастионом, для защиты Устава от столь странных и небывалых идей и от некоторых мятежных и разрушительных тенденций, направленных против духа и буквы Устава, — тенденций, которые четко выявились в ходе настоящих прений.

46. Такова, например, эта новая концепция принципа универсальности, иначе говоря, желание видеть однажды Организацию Объединенных Наций обнимающей все народы мира — тенденция, сама по себе похвальная, но которая, если бы она была доведена до предела, как это предлагалось, привела бы в результате к обходу и уничтожению Устава. Идея универсальности действительно заложена в Уставе; но сам Устав определенно говорит нам, что он имеет в виду поставить применение принципа универсальности в зависимость от некоторых квалификаций кандидатов, — квалификаций, точно определенных в статье 4. Поэтому предлагать без обиняков игнорировать столь точные положения, для того чтобы допустить в Организацию *en bloc* квалифицированных или неквалифицированных кандидатов, означает нарушать Устав. Это означало бы допустить в Организацию в качестве якобы миролюбивых и способных применять принципы Устава государства, виновные в агрессии против самой Организации. Это означало бы принять их, несмотря на характеризующее их невыполнение принятых на себя обязательств.

47. Что касается проекта резолюции Советского Союза, сегодня утром было сказано, что этот проект вводит механическую или автоматическую систему, которая не соответствует принципам Устава. Однако при ближайшем рассмотрении можно констатировать, что этот проект, сам по себе неприемлемый, даже не устанавливает механического или автоматического метода; предположить, что дело идет о подобном методе, значило бы, что, если бы завтра какое-либо другое государство, например Германия или Япония, представило свою кандидатуру, последняя автоматически была бы принята без каких-либо условий или какой-либо отсрочивающей процедуры. Но в ходе прений об этом никогда не упоминалось.

48. Как я уже имел честь сказать в Первом комитете, дело в том, что была предложена сделка оптом — предметом сделки является не что иное, как выбор между квалификацией или неквалификацией кандидатов. Эта «оптовая» сделка касается только уже представленных кандидатур; завтра, весьма возможно, ее могут заменить какой-нибудь другой системой или соглашением, если этого потребуют интересы той или иной державы.

49. Я сказал бы то же самое относительно другой теории, т.е. теории недопущения дискриминации, которую развила делегация СССР. На-днях г-н Малик пояснил нам эту теорию. Он сказал нам, что четырнадцать государств подали заявления о приеме их в члены Организации и что если бы мы приняли одних и отклонили других, то мы допустили бы дискриминацию, каковая несовместима с нашими принципами. На это я отвечаю, что мы безусловно пойдем на дискриминацию, если нам будет доказано, что некоторые из кандидатов не отвечают необходимым требованиям. Мы будем обязаны так поступить по той простой причине, что Устав категорически от нас этого требует. Именно не делая никаких различий, мы нарушили бы Устав.

50. Что еще более странно, это то, что кроме прозрачно замаскированного предложения отказаться от требуемых Уставом критериев нам без колебания предлагают применить другие критерии, которые ничего общего с Уставом не имеют. Одним из таких критериев является, например, факт участия данного кандидата в войне против нацизма. Совершенно не считаясь с тем соображением, что отдельные страны участвовали в войне по разному, не означает ли это, что государство, которое с тех пор совершило акты агрессии против одного или нескольких государств, должно быть безусловно принято только в силу этой сомнительной и ныне устаревшей квалификации?

51. Именно потому, что эти новые теории и эти тенденции, которые я назвал подрывными, заставляют нас серьезно опасаться за безопасность самого Устава, мы сегодня голосовали за первоначально представленный перуанской делегацией проект резолюции I и будем голосовать за проект резолюции III, тогда как мы будем голосовать против проекта резолюции II, внесенного в Комитет Советским Союзом.

52. Г-н МИХАЛОВСКИЙ (Польша) (*говорит по-английски*): Я хотел бы пояснить позицию польской делегации в отношении трех проектов резолюций, которые Первый комитет представил Генеральной Ассамблее. Два из них, а именно — перуанский проект резолюции и проект резолюции пяти государств Центральной Америки имеют много общего. Оба они являются продолжением той же политики, которой в течение ряда лет придерживались в нашей Организации некоторые страны, т.е. политики, направленной на обход положений Устава Организации Объединенных Наций и пытающейся путем всякого рода маневров и уловок добиться своей цели. Их целью является прием в Организацию Объединенных Наций только некоторых из кандидатов, а именно тех, политические режимы и политика которых соответствуют интересам и угодны Соединенным Штатам и подчиненным им странам.

53. Путем фальсифицированного и неправильного толкования принципов Устава перуанский проект резолюции пытается известить вопрос о приеме новых членов к юридическим формулам, невзирая на политическое значение этого вопроса. Проблеме приема новых членов было придано особое значение Уставом Организации Объединенных Наций, и значение это было подтверждено, кроме того, тем обилием махинаций и уловок, которым этот вопрос был окутан

Соединенными Штатами. Вот какова на практике эта идея универсальности, которая является философским и идеологическим обоснованием перуанского проекта резолюции. Это — особого рода универсальность, ограничивающаяся своими собственными интересами и своим собственным юридическим толкованием. Это — выражение тенденции к всецелому закрытию доступа в нашу Организацию для всех тех стран, которые не работают перед политикой Соединенных Штатов, которые не поддаются давлению этой политики и которые не могут быть куплены за доллары. Ясно, что польская делегация голосовала против этого проекта резолюции.

54. Проект резолюции, внесенный Коста-Рикой и четырьмя другими странами, имеет те же цели, что и перуанский проект резолюции. Он отличается от последнего в том, что он не основан ни на каком принципе и, меньше всего, на принципе здравого смысла. Он абсурден и бесполезен. Он не достаточно серьезен для дальнейшего обсуждения. Мы будем голосовать против него.

55. Моя делегация считает проект резолюции делегации СССР правильным и справедливым. Этот проект резолюции удовлетворяет тех, кто подходит к вопросу развертывания нашей Организации с точки зрения политического реализма, а также и тех, которые хотят увидеть осуществление идеи универсальности. Этот проект резолюции перечисляет поименно все четырнадцать стран, и Советский Союз, предлагая вновь принять все эти страны, еще раз доказал, что он не применяет ни дискриминации, ни фаворитизма. Проведение в жизнь проекта резолюции СССР весьма укрепит нашу Организацию и удалит с нашей повестки дня один из пунктов, вызывающих наиболее острые расхождения во мнениях. Польская делегация призывает все делегации, которые действительно заинтересованы в мирном сотрудничестве между нациями, поддержать этот проект резолюции.

56. По очевидным причинам представитель Колумбии поднял здесь вопрос о большинстве двух третей голосов при нашем голосовании. Я желаю категорически заявить о нашей оппозиции этому неверному толкованию принципов Устава и нашей процедуры в отношении данного проекта резолюции. Статья 18 Устава, а также идентично сформулированное правило 84 правил процедуры отнюдь не требуют большинства двух третей голосов для принятия этого проекта резолюции. Согласно этим статьям большинство в две трети голосов требуется для «приема новых членов в Организацию Объединенных Наций». Проект резолюции, внесенный СССР, не имеет в виду приема новых членов. Он является рекомендацией Совету Безопасности еще раз пересмотреть тринадцать заявлений и рассмотреть одно заявление впервые, а именно заявление Ливии. Только если Совет Безопасности пересмотрит эти заявления и пошлет Генеральной Ассамблее рекомендации в соответствии со статьей 4, потребуются большинство в две трети голосов, для того чтобы добиться формального приема этих государств.

57. Желание применить к этим рекомендациям правило относительно большинства двух третей голосов не находит какого-либо обоснования ни в положе-

ниях Устава, ни в правилах процедуры. Для этого также нет прецедентов. Напротив, в течение последних лет все резолюции, рекомендовавшие пересмотр каких-либо кандидатур, принимались простым большинством голосов. Поэтому польская делегация считает, что для принятия внесенного СССР проекта резолюции в соответствии с пунктом 3 статьи 18 Устава и с правилом 85 правил процедуры достаточно простого большинства присутствующих и участвующих в голосовании представителей. Эта попытка найти новое толкование является еще одним маневром, направленным к тому, чтобы воспрепятствовать приему четырнадцати стран в нашу Организацию.

58. Г-н БЕЛЬГАРД (Гаити) (*говорит по-французски*): Я изложу очень спокойно и очень кратко позицию делегации Гаити в происходящих в этой Ассамблее дебатах по вопросу о приеме новых членов в Организацию.

59. В Первом комитете мы утверждали, что принцип универсальности, который так часто упоминается, не может действовать механически или автоматически. Совершенно так же, как и Лига Наций, Организация Объединенных Наций стремится к универсальности. Но это не значит, что прием новых членов не должен зависеть от некоторых условий. Эти условия изложены в статье 4 Устава.

60. Организация Объединенных Наций, как в свое время и Лига Наций, стремится к универсальности. Я говорю об этом со знанием дела, потому что, как я это напомнил Первому комитету, я представлял мою страну в этой Организации в Женеве. Именно в качестве такого представителя я в 1922 году требовал приема России и Германии и высказывал сожаление об отсутствии Соединенных Штатов Америки, отсутствию, являвшимся главной причиной слабости этой Организации. Следовательно, я сторонник универсальности.

61. Но я должен сказать, что эта универсальность не может применяться автоматически, как здесь утверждают, что это должно происходить. Действительно, статьи 5 и 6 Устава Организации Объединенных Наций предусматривают, что осуществление прав того или другого государства может быть приостановлено или что такое государство может быть исключено из Организации. В таком случае эта автоматическая универсальность, о которой говорилось, была бы нарушена. В Лиге Наций в нескольких случаях универсальность была нарушена: Япония, Германия и Италия вышли из Лиги Наций, когда они сочли, что они больше не соглашались с правилами и условиями, установленными Пактом, для того чтобы быть членами Лиги. С другой стороны, одно известное вам государство было исключено за нарушение Пакта. Поэтому необходимо совершенно исключить этот вопрос об автоматическом функционировании принципа универсальности.

62. Что же необходимо для того, чтобы государство было принято в Организацию Объединенных Наций? Необходимо, чтобы это государство удовлетворяло требованиям, касающимся приема, указанным в Уставе. Никаких других условий для приема ставить нельзя. Например, это касается Италии. И здесь я напоминаю, что Италия находится в совершенно исключи-

тельном положении: на текущей сессии Генеральная Ассамблея рекомендовала [A/L.2] прием этого государства, удовлетворяющего требованиям, которые ставятся Уставом для приема в состав членов Организации.

63. Утверждалось, что представленный Советским Союзом проект резолюции находится в соответствии с Уставом. Как и другие представители, я был бы склонен принять этот проект, который имеет в виду прием четырнадцати государств-кандидатов. Однако этот проект содержит одно условие, которое не значится в Уставе, а именно — условие одновременности. Фактически, согласно Уставу, каждый случай должен рассматриваться по существу. Нельзя предлагать Совету Безопасности не пользоваться своим правом рассматривать каждую отдельную кандидатуру, чтобы установить, отвечает ли данное государство-кандидат требованиям, установленным для приема, точно так же, как нельзя отказать Генеральной Ассамблее в праве рассматривать каждый отдельный случай, прежде чем вынести решение относительно того, должно ли государство-кандидат быть принято или нет. Когда признано, что государство, подающее заявление о принятии его в Организацию, удовлетворяет установленным требованиям, нельзя говорить об условии, которого в Уставе нет. Вот почему мы придали проекту резолюции Советского Союза большое значение. Фактически, представляя этот проект и требуя, чтобы прием этих четырнадцати государств был рекомендован Советом Безопасности, делегация СССР признает, что они отвечают требованиям, необходимым для приема этих государств. Поэтому нельзя ставить другого условия, для того чтобы возражать против этого приема.

64. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Я позволю себе указать оратору, что он говорит уже шесть минут.

65. Г-н БЕЛЬГАРД (Гаити) (*говорит по-французски*): В проекте Советского Союза я отмечаю один случай дискриминации. Корейская Республика выставила свою кандидатуру. Исключение Корейской Республики является дискриминацией, это очевидно, дискриминацией тем более несправедливой ввиду того, что эта республика является протеже — я бы даже сказал дочерью — Организации Объединенных Наций. И когда представитель Советского Союза говорит, что тут дело идет о марионеточном правительстве, я спрашиваю, к скольким государствам эта характеристика марионеток не могла бы быть применена с таким же успехом. Мы не можем отказаться от своей дочери. Мы не можем согласиться с жестоким суждением, вынесенным представителем Советского Союза. Мы не можем этого сделать, потому что речь идет о нашей дочери. Это подобно тому, как если бы кто-нибудь проник к нашему очагу и стал бы избивать и даже убивать наших детей. Мы должны защищать Корейскую Республику. Если имя Корейской Республики не находится в списке, мы не можем принять последнего.

66. Г-н МУНЬОС (Аргентина) (*говорит по-испански*): Хотя в связи с этой проблемой и было сказано многое относительно универсальности, повидимому каждая делегация имеет различное понятие об уни-

версальности; это делает дискуссию весьма интересной, но в то же время, естественно, не облегчает решения этой проблемы. Однако ясно, что, несмотря на эти общие заявления и возражения, принцип — идея — универсальности, повидимому, получает все большее признание.

67. Что касается проектов резолюций, представленных нам Первым комитетом, я хочу сейчас вкратце представить объяснения по мотивам голосования аргентинской делегации по каждому отдельному вопросу и как она будет голосовать по ним в будущем.

68. При голосовании по резолюции I моя делегация воздержалась по следующим основным причинам.

69. Во-первых, мы полагаем, что упомянутый в этой резолюции принцип универсальности должен быть изложен более просто и в более общих выражениях, чем это сделано, и что он должен быть основан на принципах статьи 4 Устава, в то время как данный проект резолюции связывает идею универсальности с другими идеями, которые, по нашему мнению, усложняют и запутывают первоначальную идею. Кроме того, решающей причиной нашего решения воздержаться при голосовании является идея доказательства, которую вводит резолюция I. Если этот новый принцип был выдвинут с целью поставить в надлежащие рамки значение голосов, которые члены Совета Безопасности подали или подадут в отношении каждого случая, касающегося приема нового кандидата, то Ассамблея уже имеет право принимать решение относительно таких случаев; как мы уже несколько раз говорили, Ассамблея в некоторых случаях уже приняла резолюции, благоприятные для приема заявлений некоторых государств и, по нашему мнению, поскольку это касается этих определенных государств, данный проект резолюции представляет собой шаг назад. Другой шаг назад был сделан, когда представленная Аргентиной поправка к пятому пункту преамбулы резолюции I была отклонена в Первом комитете, хотя я хотел бы указать на то, что она была принята автором основного проекта — представителем Перу. Целью аргентинской поправки было оформление этой общей политики путем обеспечения признания права некоторых стран быть принятыми в Организацию.

70. Во-вторых, если, как мы полагаем, целью резолюции I является определение границ голосования в Совете Безопасности, я должен упомянуть другую аргентинскую поправку, внесенную в Комитете, предлагающую созыв специальной сессии Генеральной Ассамблеи для изучения проблемы приема новых членов. Мы выражаем сожаление относительно неблагоприятной реакции, которая привела к отклонению ее в Первом комитете, несмотря на добрые намерения этой поправки, имевшей целью разрешение этой проблемы. Мы также считаем, что в резолюции I, в теперешней ее форме, имеется важное опущение в том отношении, что она даже не предлагает, чтобы следующая сессия Генеральной Ассамблеи рассмотрела этот вопрос. Другое находящееся сейчас перед нами предложение в форме резолюции III — это предложение центральноамериканских стран относительно консультативного заключения Международного Суда — следовало внести прежде чем Пятый комитет счел,

что этот вопрос необходимо будет обсуждать на следующей очередной сессии Генеральной Ассамблеи.

71. Мне хотелось бы теперь пояснить, почему мы будем голосовать в пользу проекта резолюции II. Мы поступим так, потому что считаем, что этот проект, в особенности после добавления к нему преамбулы, выражает принцип универсальности единственным подходящим образом.

72. Мы полагаем, что при существующих условиях единственным полным или частичным решением проблемы приема новых членов будет решение, основанное на универсальности, в свою очередь основанной на духе примирения. У нас в виде примера имеется последняя резолюция Ассамблеи [A/L.2], рекомендуемая Совету Безопасности, ввиду совершенно особого положения Италии в Организации Объединенных Наций, немедленно рекомендовать прием этой страны.

73. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я обращаю внимание представителя на то, что он уже говорит шесть минут.

74. Г-н МУНЬОС (Аргентина) (*говорит по-испански*): Нам уже известна судьба этой рекомендации, требовавшей немедленного вынесения решения. Конечно мы сожалеем, что большинством одного голоса Комитет не одобрил нашу поправку к проекту резолюции II, предлагавшую Совету Безопасности сделать Ассамблее доклад на ее текущей сессии, что и являлось одной из основных причин, почему моя делегация реагировала подобным образом на первоначальный проект Советского Союза.

75. Мы воздержимся при голосовании проекта резолюции III не потому что мы в таком случае рассматривали бы существо вопроса, а потому что у Генеральной Ассамблеи уже имеется достаточно информации для того, чтобы вынести свое решение. Однако мы сохраняем за собой право обсудить этот вопрос по существу на следующей сессии.

76. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Список ораторов исчерпан. Мы приступим к голосованию проекта резолюции II. Поступило требование о поименном голосовании.

77. Г-н ГРОСС (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я хочу выступить по вопросу к порядку ведения заседания в связи с применением правил процедуры. Для моей делегации не ясно, поступило ли официальное требование о применении правила относительно двух третей голосов, требуемых правилами процедуры. Во всяком случае, я желаю сейчас официально предложить применение правила о двух третях голосов, и, с разрешения Председателя, я хотел бы иметь три минуты на то, чтобы объяснить причины, на которых основано это предложение.

78. Моей делегации кажется, что в данном положении применимо либо правило 84, либо правило 85, и мы полагаем, что в данном случае следует применить правило 84. Мы полагаем, что настоящий вопрос касается «приема новых членов в Организацию Объединенных Наций». Какое другое значение может иметь представленный Советским Союзом проект резолюции, если он не поднимает важного вопроса от-

носительно приема новых членов? Если этот проект не имеет в виду рекомендации Совету Безопасности рассмотреть в благоприятном духе и рекомендовать прием перечисленных в проекте резолюции кандидатов, то он вообще ничего не означает. Он был бы просто повторением в иных выражениях перуанского проекта резолюции, который Ассамблея уже приняла сегодня.

79. Представитель СССР и все ораторы, указавшие на свое намерение голосовать за проект резолюции, представленный СССР, пояснили, что причина этого намерения, а также лежащая в основе советского проекта резолюции цель заключаются в том, чтобы получить от Генеральной Ассамблеи принципиальное заявление о том, что все кандидаты, перечисленные в проекте резолюции, должны бы быть приняты в число членов Организации. Это является принципиальным заявлением, имеющим крайне важное значение, как это было указано и признано самим представителем СССР. Кроме того, это влечет за собой толкование Генеральной Ассамблеей статьи 4 Устава по существу.

80. Если этот вопрос не является важным, то это вообще не вопрос. Если даже — и на этом я заканчиваю — статья 84 неприменима, то, даже если этот вопрос не является вопросом, касающимся приема новых членов, он тем не менее, по только что указанным мною причинам, является вопросом важным.

81. Поэтому очевидно, что, по крайней мере согласно правилу 85, данный вопрос принадлежит к той категории, которую Генеральная Ассамблея простым большинством голосов может по своему усмотрению признать принадлежащей к категории вопросов, дополняющей вопросы, указанные в статье 84, и потому к вопросам, подлежащим голосованию по процедуре, требующей большинства в две трети голосов.

82. Я думаю, что заявление представителя Польши требует внесения поправки. Если я его правильно понял, он сказал, что в прошлом резолюции, касающиеся рекомендации о приеме в члены, принимались простым большинством и что вопрос о большинстве в две трети не подымался. Внимательное ознакомление с историей этого вопроса с 1948 года по 1950 год покажет членам Ассамблеи, что все резолюции относительно членского состава Организации принимались или отклонялись большинством, значительно превышающим две трети числа членов. Именно по этой причине — и я убежден, что исключительно по этой причине — вопрос о двух третях голосов до сих пор не подымался.

83. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Относительно поднятого представителем Соединенных Штатов вопроса к порядку ведения заседания по поводу правил 84 и 85, я хотел бы для разъяснения положения спросить представителя Соединенных Штатов, требует ли он постановления Председателя о том, применимо ли в данном случае, или нет, правило 84, или же он требует, чтобы Генеральная Ассамблея была проконсультирована относительно применения правила 85.

84. Г-н ГРОСС (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я почтительнейше попрошу, чтобы по своему усмотрению Председатель либо вы-

нес постановление, что статья 84 применима, либо же чтобы он предоставил Ассамблее решить, применима ли статья 84. В случае, если Ассамблея большинством голосов решит, что правило 84 правил процедуры в данном случае не применимо, я предложил бы поступить таким же образом в отношении статьи 85.

85. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Только что сделанное представителем Соединенных Штатов заявление обязывает Председателя высказать свое мнение, во-первых, по вопросу о том, применимо ли правило 84 к этому проекту резолюции.

86. В то же время, если по мнению Председателя статья 84 неприменима, то представитель Соединенных Штатов просит проконсультировать Ассамблею в соответствии с правилом 85 правил процедуры.

87. По моему мнению правило 84, являясь, фактически, исключением из общего правила, гласящего, что решения Ассамблеи принимаются простым большинством, за исключением специально упомянутых в правиле 84 вопросов, и по любым другим вопросам, которые Ассамблея считает достаточно важными, чтобы на основании правила 85 требовать большинства в две трети голосов, — мое мнение, повторяю, то, что упоминание в правиле 84 вопроса о приеме новых членов касается решений, принятых Ассамблеей по существу этого вопроса.

88. Я не могу высказывать суждения относительно проекта резолюции, по которому мы будем голосовать, иначе как на основании имеющегося у нас текста. Как вам известно, в преамбуле текста говорится, что именно суждение Организации определит, способны ли эти государства выполнять указанные в Уставе обязательства и готовы ли они представлять свои международные жалобы или споры для урегулирования их мирными средствами, предусмотренными международным правом. В своей резолютивной части проект рекомендует, чтобы Совет Безопасности пересмотрел эти заявления.

89. Поэтому, по моему мнению, к этому проекту резолюции правило 84 неприменимо. Однако я не хочу это заявлять в форме председательского постановления. В соответствии с официальным предложением представителя Соединенных Штатов мне кажется, что в данном случае, во избежание установления на будущее время опасных прецедентов, лучше было бы, чтобы Ассамблея урегулировала этот вопрос и высказала свое мнение относительно большинства, необходимого только для данного случая.

90. В соответствии с этим Ассамблее придется решить, требует ли, по ее мнению, этот проект резолюции, для того чтобы быть принятым, большинства в две трети присутствующих и участвующих в голосовании членов Ассамблеи.

91. Поэтому мы приступим к голосованию по этому вопросу.

92. Г-н ФИЦМОРИС (Соединенное Королевство) (*с места*) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прошу слова к порядку ведения заседания.

93. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Ввиду того что голосование началось, я предполагаю, что

вопрос представителя Соединенного Королевства, поднятый к порядку ведения заседания, касается только метода проведения голосования.

94. Г-н ФИЦМОРИС (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Так как Председатель был настолько любезен, что предоставил этот вопрос на решение Ассамблеи, моей делегации кажется, что члены Ассамблеи должны иметь возможность высказать свои взгляды по поднятому чрезвычайно важному вопросу, а именно вопросу о том, является ли нет этот вопрос важным по смыслу статьи 18 Устава и правила 84 правил процедуры, требующих большинства в две трети голосов. Моя делегация со своей стороны хотела бы высказать свои взгляды по этому вопросу. Разрешает ли мне Председатель сделать такое разъяснение?

95. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): К сожалению, я должен сказать, что, так как голосование уже началось, я не могу открыть дебаты по вопросу о том, требуется ли, или нет, большинство в две трети голосов для принятия резолюции II. По моему мнению, выслушанные нами здесь многочисленные заявления совершенно разъяснили представителям обстановку и Генеральная Ассамблея теперь имеет возможность, не начиная дебатов и не выслушивая дальнейших разъяснений, решить, требует ли, действительно, резолюция II большинства в две трети голосов.

96. Г-н ФИЦМОРИС (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Разрешите мне почтительно сказать, что я не могу вполне согласиться с только что сделанным Председателем заявлением. Правило процедуры относительно вопросов к порядку ведения заседания дает Председателю право выносить постановления и если он выносит постановление против поднятого мною вопроса, то дебатов быть не может. Если постановление Председателя опротестовано, оно ставится на рассмотрение Генеральной Ассамблеи без прений. Но, насколько я понял, Председатель определенно отказался вынести постановление. Он высказал мнение, но он не вынес постановления. Он предоставил Генеральной Ассамблее вынести решение. При таких обстоятельствах мне кажется, что члены Ассамблеи должны иметь возможность высказать свои взгляды по чрезвычайно важному вопросу, который сам Председатель предоставил на их рассмотрение.

97. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В ответ представителю Соединенного Королевства я укажу на то, что статья 72 правил процедуры говорит:

«Во время обсуждения любого вопроса каждый представитель может взять слово к порядку ведения заседания, и поднятый им вопрос немедленно решается постановлением Председателя в соответствии с правилами процедуры».

Это не означает, однако, что Председатель не мог сделать того постановления, которое он сделал, т.е. предоставить Генеральной Ассамблее решить путем голосования, должно ли, согласно положениям правила 85, решение быть принято большинством в две трети голосов.

98. Конечно Генеральная Ассамблея имеет право решить, следует ли приступать к дебатам по вопросу о применении правила процедуры 85, т.е. по вопросу о том, требует ли резолюция II большинства в две трети голосов или же простого большинства. Если представитель Соединенного Королевства настаивает на изложении точки зрения его делегации, я запрошу Ассамблею, желает ли она подобного обмена мнениями, чтобы дать одинаковую возможность всем представителям высказать свое мнение по этому вопросу. Я готов это сделать, если таково будет желание Ассамблеи.

99. Г-н ФИЦМОРИС (Соединенное Королевство) *(говорит по-английски)*: Насколько я понимаю, в таком случае Председатель предполагает просить Генеральную Ассамблею решить вопрос о том, будут ли происходить дебаты по этому вопросу или нет.

100. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-испански)*: Это верно. Поэтому Ассамблея немедленно приступит к голосованию предложения приступить к прениям по вопросу о том, требует ли не требует данный проект резолюции для его принятия большинства в две трети голосов.

Предложение приступить к прениям по этому вопросу отклоняется 29 голосами против 20.

101. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-испански)*: Теперь мы перейдем к голосованию вопроса о том, требует ли данный проект резолюции для его принятия большинства в две трети присутствующих и участвующих в голосовании членов Ассамблеи.

Принимается решение 29 голосами против 21, при 5 воздержавшихся, что для принятия проекта резолюции II требуется большинство в две трети присутствующих и участвующих в голосовании членов Ассамблеи.

102. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-испански)*: Теперь мы перейдем к голосованию проекта резолюции II. Поступило требование о поименном голосовании и Генеральная Ассамблея только что постановила, что для утверждения проекта требуется большинство в две трети голосов.

103. Принц ВАН ВАЙТАЯКОН (Таиланд) *(с места)* *(говорит по-английски)*: К порядку ведения заседания прошу разрешения мотивировать свое голосование.

104. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-английски)*: Должен указать представителю Таиланда, что процесс голосования уже начался. Однако я с большим удовольствием предоставляю ему слово для представления объяснения по мотивам голосования по окончании голосования.

105. Принц ВАН ВАЙТАЯКОН (Таиланд) *(с места)* *(говорит по-английски)*: Я хотел мотивировать мое голосование по вопросу процедуры, по которому только что было принято решение.

106. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-английски)*: Я бы попросил представителя Таиланда разъяснить свое голосование по этому вопросу, когда он будет мотивировать свое голосование по вопросу о проекте резолюции.

107. Принц ВАН ВАЙТАЯКОН (Таиланд) *(с места)* *(говорит по-английски)*: Я подожду, если Председатель этого желает.

108. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-английски)*: Так как было решено не приступать к прениям по этому вопросу, мне кажется, что я не могу дать представителю Таиланда разрешение выступить теперь, а предоставлю ему слово позднее.

109. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(продолжает по-испански)*: Теперь мы приступим к голосованию по проекту резолюции II.

Производится поименное голосование.

По жребию, вынужтому Председателем, представитель Ирака голосует первым.

Голосовали за: Ирак, Израиль, Ливан, Норвегия, Польша, Саудовская Аравия, Швеция, Сирия, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Йемен, Югославия, Афганистан, Аргентина, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чехословакия, Дания, Египет, Эфиопия, Индия, Индонезия.

Голосовали против: Люксембург, Нидерланды, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Таиланд, Турция, Соединенные Штаты Америки, Венесуэла, Боливия, Бразилия, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Сальвадор, Греция, Гаити, Гондурас.

Воздержались: Либерия, Мексика, Новая Зеландия, Пакистан, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Австралия, Бельгия, Канада, Чили, Доминиканская Республика, Эквадор, Франция, Гватемала, Исландия, Иран.

Результаты голосования: 22 голоса за проект резолюции, 21 против, при 16 воздержавшихся.

Проект резолюции II отклоняется, так как он не получил требуемого большинства в две трети голосов.

110. Принц ВАН ВАЙТАЯКОН (Таиланд) *(говорит по-английски)*: Я хочу представить объяснение по мотивам моего голосования по вопросу процедуры. Мое голосование зависело от того толкования, которое должно было быть придано проекту резолюции II. Верно, что по своей форме проект является рекомендацией Совету Безопасности — пересмотреть заявления о приеме перечисленных стран, но я спрашиваю себя, означает ли это рекомендацию Совету Безопасности произвести совершенно свободный пересмотр. В моем понимании проект резолюции означает, что он является фактически рекомендацией, чтобы Совет Безопасности пересмотрел в благоприятном духе эти заявления, и вот почему я думаю, что это — вопрос существа и важный вопрос, и поэтому требует большинства в две трети голосов. Если бы проект был простой рекомендацией свободного пересмотра Советом Безопасности, я бы голосовал иначе.

111. Сэр Гладвин ДЖЕББ (Соединенное Королевство) *(говорит по-английски)*: Я не просил разрешения Председателя объяснить мотивы голосования моей делегации по этому проекту резолюции, потому что при данных обстоятельствах я не хотел сделать ничего, что могло бы так или иначе повлиять на ре-

шение Генеральной Ассамблеи по этому вопросу, но, ввиду того что в течение предшествовавших голосованию разъяснений одна-две делегации утверждали, что между проектами резолюций I и II имеется какое-то основное противоречие и что, следовательно, можно было бы счесть нелогичным при голосовании за проект I не голосовать против проекта резолюции II, я хотел бы объяснить мотивы, почему моя делегация воздержалась от голосования по проекту резолюции II.

112. Конечно, как мне кажется, несколько ораторов уже указывали, с первого взгляда резолютивная часть проекта резолюции II рекомендует Совету Безопасности пересмотреть заявления некоторого числа государств. Это все, что проект говорит. Он не говорит, что Совет Безопасности должен пересмотреть все заявления в благоприятном смысле. Проект также не говорит, что Совет должен голосовать заявления всех государств, вместе взятых, иными словами, что должно быть произведено голосование о приеме их всех вместе. Поэтому, в этом отношении, проект резолюции в его настоящей формулировке совершенно безобиден и Совет Безопасности мог бы вынести решения относительно отдельных содержащихся в нем рекомендаций, никоим образом не нарушая Устава или консультативного заключения Международного Суда от 28 мая 1948 года².

113. Из этого, однако, не следует, что проект резолюции, представленный СССР, заслуживает поддержки даже в том случае, если это узкое толкование правильно. Как мне кажется, я уже заявил в Первом комитете, этот проект резолюции имеет свои дефекты, — и на это, конечно, указывалось здесь целым рядом ораторов, — потому что в проект были включены не все подлежащие рассмотрению заявления, а только некоторые, а особенно потому что в нем была неспроста опущена Корейская Республика, к тому же проект этот в значительной степени бесполезен, потому что мы приняли уже проект резолюции I, который рекомендует, чтобы все поданные заявления были пересмотрены Советом Безопасности, и уже только по этой одной причине моя делегация не могла бы голосовать за проект резолюции II, даже если бы, так сказать, очевидное его толкование и было бы правильным. Но было бы совершенно наивно предлагать членам Ассамблеи рассматривать проект резолюции II, не принимая во внимание толкования или окраску, которую г-н Малик придал этому проекту в Первом комитете. Совершенно верно, что сегодня, в ходе дискуссии, он не дал этому проекту этого толкования по причинам, которые, вероятно, только ему одному известны. Однако в Комитете он категорически заявил, что всякая страна, которая будет голосовать за проект резолюции II, должна тоже голосовать, если она входит в состав членов Совета Безопасности, за подобный же проект резолюции СССР, который, как нам всем известно, находится в настоящее время на рассмотрении Совета. Фактически это означает, что если мы просим Совет пересмотреть эти заявления, тем самым просим его пересмотреть их в благоприятном смысле. Таким образом, даже если это толкование и было бы принято, и если бы Совет Безопасно-

сти поступил соответственно и принял находящееся на рассмотрении самого Совета предложение Советского Союза, то все же из этого не вытекало бы, что члены Совета Безопасности, голосовавшие за проект резолюции СССР в Совете, действовали в нарушение Устава или консультативного заключения Международного Суда. Если мнение семи членов Совета Безопасности таково, что каждое из государств, указанных в находящемся на рассмотрении Совета Безопасности проекте резолюции СССР, будучи рассматриваемо индивидуально и по своему достоинству отвечает требованиям, установленным статьей 4 Устава, то эти члены Совета, по нашему мнению, были совершенно правы голосовать за этот проект резолюции, конечно при том условии, что никто не воспользуется правом вето, и в таком случае проект резолюции был бы принят.

114. Некоторые члены Совета могут придерживаться этой точки зрения. Конечно, в Первом комитете некоторые члены говорили в пользу приема всех государств, подавших заявления, а также было указано на то, что если бы требования, установленные в статье 4 Устава, толковались либерально, то все эти государства могли бы считаться отвечающими этим требованиям. Однако, говоря от имени моей делегации, я тут же должен заявить, что, по нашему мнению, некоторые из государств, по крайней мере из числа перечисленных в проекте резолюции СССР, не отвечают требованиям, установленным в статье 4 Устава. В то же время мы признаем, что это не совпадает с отношением, проявленным некоторыми членами Организации, мотивы которых никоим образом не вызывают сомнений. Сами мы не можем голосовать за прием в Организацию Объединенных Наций таких государств, независимо от того, поставлена ли каждая кандидатура на голосование индивидуально или же все они взяты вместе с другими, которые, мы считаем, отвечают требованиям статьи 4 Устава.

115. Я уже заявил, что наше отношение к проекту резолюции II должно, до известной степени, зависеть от того толкования, которое сам представитель СССР придал этому проекту. Но мы все же не считаем, что именно все эти приведенные мною аргументы вынудили нас голосовать против этого проекта резолюции. По-моему спорно, следует ли придавать большее значение тому, что фактически сказано в проекте резолюции, или же тому, каков, по словам автора, смысл проекта. Это особенно затруднительно, когда встречается прямое противоречие между этими двумя версиями, но, в конечном итоге, с точки зрения моей делегации было правильно воздержаться от голосования по проекту резолюции II. Конечно, мы голосовали за проект резолюции I в общем по той причине, что мы считаем рекомендуемое им мероприятие наиболее полезным, которое в настоящее время Генеральная Ассамблея могла бы провести. Проект резолюции II, к чему бы он ни привел, конечно ничего не мог бы прибавить к проекту резолюции I и, во всяком случае, тот факт, что мы воздержались от голосования, должен был ясно указать на то, что мы никоим образом не обязаны поддерживать находящийся в данный момент на рассмотрении Совета Безопасности подобный же проект резолюции СССР.

116. Я. А. МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик): Г-н Председатель, я буду краток.

² См. Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций (статья 4 Устава), Консультативное заключение: I. C. J. Reports 1948, page 57.

Делегация Советского Союза желает объяснить мотивы по голосованию о том, какой принцип применять в отношении советского проекта резолюции: две трети или простое большинство.

117. Делегация Советского Союза голосовала против американского предложения о том, чтобы к этой резолюции применялось квалифицированное большинство, т.е. две трети, и вот по каким соображениям: в советском проекте резолюции не содержится того, что ей приписывал американский делегат. В советском проекте резолюции содержится предложение процедурного порядка — рекомендовать Совету Безопасности пересмотреть все заявления тех государств, которые перечислены в советской резолюции. Таким образом, в данном случае речь не идет о приеме, ибо Генеральная Ассамблея не имеет права принимать в члены Организации без рекомендаций Совета Безопасности. Генеральная Ассамблея высказала пожелание Совету Безопасности о пересмотре. Так обстоит дело.

118. Поэтому, в данном случае, американское предложение о том, чтобы применить здесь правило, требующее две трети голосов, направлено на то, чтобы сорвать принятие этой резолюции, что и было сделано англо-американским блоком, располагающим на пленуме и в органах ООН механическим большинством. Это механическое большинство наиболее ярко проявилось сегодня, когда 21 голосом они провалили резолюцию, за которую было подано 22 голоса, т.е. резолюцию, за которую было подано больше голосов, чем против этой резолюции. Путем таких процедурных манипуляций американский блок, располагающий большинством на пленуме, проваливает широко принятое и поддерживаемое не только многими государствами-членами ООН, но и далеко за пределами Организации Объединенных Наций, советское предложение о том, чтобы принять все четырнадцать государств в Организацию Объединенных Наций. Это предложение в данном случае говорит о том, что этот вопрос откладывается еще на год, а может и больше.

119. Таким образом, вся ответственность за провал этого предложения лежит целиком и полностью на Соединенных Штатах Америки, на правительстве Соединенных Штатов Америки и на делегации, которая путем процедурной махинации помешала принятию такого положительного решения, открывающего путь к решению вопроса о приеме новых членов — о приеме четырнадцати государств с населением свыше 112 миллионов. Так обстоит дело с этим решением.

120. Несколько замечаний по поводу объяснения представителя Англии. Это объяснение было очень абстрактное и, я бы сказал, туманное. Но насколько я понимаю по переводу суть содержания его выступления, речь сводится к тому, что делегат Англии по видимому имеет намерение применить какие-то особые маневры в вопросе голосования в Совете Безопасности и на Генеральной Ассамблее. Здесь он воздерживался, в Совете Безопасности он намерен воздерживаться, т.е. не применять вето, и если большинством будет принято то или иное государство в члены Организации Объединенных Наций, то он оставляет за собой право здесь, на Ассамблее, голосовать против, — если я правильно понял его. Повторяю, если я правильно его понял, смысл его выступления сводится к тому, чтобы путем маневров помешать приему в

Организацию Объединенных Наций тех или иных государств.

121. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Ввиду того что больше никто из представителей не просил слова для объяснения мотивов своего голосования, мы теперь приступим к голосованию по проекту резолюции III.

Проект резолюции III принимается 36 голосами против 5, при 14 воздержавшихся.

Рассмотрение различных пунктов повестки дня заседания

122. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Следующими пунктами на повестке дня стоят доклады Специального комитета по политическим вопросам. Мне следует сперва запросить мнение Генеральной Ассамблеи относительно применения правила 67 правил процедуры, касающегося того, необходимо или нет обсуждение этих пунктов. Если не последует предложения обсуждать эти предложения, я сочту, что Генеральная Ассамблея приступит к голосованию немедленно, хотя, конечно, представители будут иметь право мотивировать свое голосование; однако я должен попросить их не говорить дольше семи минут, объясняя мотивы их голосования.

Выносится постановление не обсуждать пункты с восьмого по одиннадцатый повестки дня заседания (пункты 10, 20, 22 и 19b).

Доклад Совета Безопасности: доклад Специального комитета по политическим вопросам (A/2094)

[Пункт 10 повестки дня]

123. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Этот проект резолюции [A/2094], который Специальный комитет по политическим вопросам рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить, просто принимает к сведению доклад Совета Безопасности. Сейчас я поставлю этот проект резолюции на голосование.

Проект резолюции принимается 46 голосами при 5 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

Ливия: а) Годовой доклад Комиссара Организации Объединенных Наций в Ливии; б) Годовые доклады управляющих держав в Ливии: доклад Специального комитета по политическим вопросам (A/2097)

[Пункт 20 повестки дня]

Г-н Севилья-Сакаса (Никарагуа), докладчик Специального комитета по политическим вопросам, представляет доклад этого Комитета (A/2097).

124. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Специальный комитет по политическим вопросам рекомендует Генеральной Ассамблее принять проект резолюции, содержащийся в докладе Комитета [A/2097].

125. Слово принадлежит представителю Соединенных Штатов для объяснения мотивов голосования.

126. Г-н КОГЕН (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Организация Объединенных Наций только что успешно выполнила свою задачу по

оказанию содействия народу Ливии в деле установления его независимости в соответствии с постановлениями Генеральной Ассамблеи. Ливийцы оказались на высоте положения, когда приняли на себя обязанность, которую они, и только они, могли выполнять при установлении их конституции и формы правления. Честь и слава всем, кто играл ответственную роль в содействии выполнению резолюций Генеральной Ассамблеи. Ливийцы разрешили свои споры и приняли свои собственные основные решения в духе, который должен служить добрым предзнаменованием того, как они теперь примут на себя бремя государственной власти.

127. Комиссар Организации Объединенных Наций г-н Пельт выказал прозорливость, терпение и мудрость в выполнении порученной ему задачи. Совет Организации Объединенных Наций для Ливии послужил важным источником поощрения для ливийцев, а управляющие державы честно выполнили возложенные на них обязанности.

128. Я не намерен касаться многочисленных важных деталей, которые разбирались в Комитете во время обсуждения этого вопроса. Я хочу только представить объяснение по мотивам голосования моего правительства по пунктам 3 и 4 резолютивной части проекта резолюции [A/2097] и хотел бы попросить чтобы эти пункты голосовались отдельно. Мы надеемся, что при раздельном голосовании эти пункты будут исключены из проекта резолюции.

129. Представители Ливии пояснили в Комитете, что правительство Ливии уже приняло решение относительно аппарата для получения и координации финансовых взносов, которые другие правительства могут сделать на дело экономического развития Ливии. Ввиду этого решения и за отсутствием какой-либо специальной просьбы со стороны Ливии, мы считаем, что Организации Объединенных Наций сейчас не следует приступать к какому-либо особому рассмотрению этой проблемы, касающейся разработки специальной программы по экономическому развитию этой страны. Мы думаем, что отношение к Ливии должно оставаться в рамках экономических программ Организации Объединенных Наций и что к Ливии не следует относиться как к специальной проблеме. Нам не следует, из-за нашей заботы о благосостоянии этого нового государства, рисковать излишним нарушением признанного за ним, как за суверенным государством, права принимать свои собственные решения и брать на себя инициативу в вопросах, касающихся его экономической жизни. Мы считаем, что Организация Объединенных Наций не должна навязывать Ливии свои непрошенные мнения о том, какие соглашения должны быть заключены для финансирования ее экономического развития. Вряд ли новому государству Ливии послужило бы на пользу то напряжение, которое может создаться вследствие расхождения во мнениях членов этой Организации относительно того, как Ливии следовало бы составлять и осуществлять свои собственные программы. Мы совсем не уверены, что экономическое благополучие Ливии повысится от того, что этот вопрос повторно будет появляться на повестке дня Генеральной Ассамблеи или Экономического и Социального Совета. По мнению делегации Соединенных Штатов вопрос о том, как лучше всего содейство-

вать развитию Ливии, следовало бы рассматривать в рамках общих программ содействия развитию малоразвитых стран. По мере того как Организация Объединенных Наций разрабатывает или осуществляет различные программы в этой области, они конечно должны быть, и будут касаться и Ливии, если она об этом попросит. Если Ливия этого пожелает, то, ознакомившись с результатами существующего соглашения, она сможет просить о рассмотрении могущих встретиться проблем, которые надо будет разрешить.

130. Мое правительство наравне с остальными членами Организации Объединенных Наций заинтересовано в том, чтобы Ливия получила поддержку, необходимую ей для достижения более высокого уровня жизни. Однако, по уже указанным мною причинам, делегация Соединенных Штатов вынуждена возражать против предложения Экономическому и Социальному Совету произвести специальное исследование соглашений о финансовой поддержке для Ливии через посредство Организации Объединенных Наций.

131. Когда Генеральная Ассамблея вынесла свое решение от 21 ноября 1949 г. [резолюция 289A(IV)] относительно независимости Ливии, она заявила, что ее цель состоит в том, что, после того как Ливия станет независимым государством, она должна быть принята в Организацию Объединенных Наций. Эта цель была вновь специально подтверждена в резолюции 1950 года [резолюция 387(V)]. Организации Объединенных Наций следует теперь выполнить задачи, указанные Генеральной Ассамблеей в ранее принятых резолюциях.

132. Мы рады присоединиться ко всем, высказавшим свое чувство гордости и радости в выражении народу и правительству Ливии лучших пожеланий дальнейшего их благополучия.

133. А. А. СОЛДАТОВ (Союз Советских Социалистических Республик): На рассмотрении пленума представлен проект резолюции по вопросу о Ливии, который принят Специальным политическим комитетом 28 января 1952 года. Делегация Советского Союза считает этот проект неудовлетворительным и неприемлемым в связи с тем, что в этом проекте резолюции не предлагается никаких мер, которые были бы направлены на обеспечение действительной независимости Ливии.

134. Известно, что, под предлогом обороны Ближнего и Среднего Востока и районов Северной Африки, Соединенные Штаты Америки, Англия и Франция создали на территории Ливии свои военные базы, причем англичане обосновались в восточной части Ливии — Киренаике, французы — в Фецфане, в то время как американцы создали свои воздушные базы в западной части Ливии и Триполитании. Осуществление этих мероприятий, означающих по существу оккупацию Ливии войсками Соединенных Штатов Америки, Англии и Франции, рассчитано на то, чтобы обеспечить постоянное вмешательство этих государств во внутренние дела Ливии, помешать созданию действительно независимого государства и использовать территорию Ливии и ее материальные ресурсы в своих агрессивных целях.

135. В ходе дискуссии в Специальном политическом комитете по вопросу о Ливии представители Соеди-

ненных Штатов Америки, Англии и Франции подтвердили сообщение прессы о том, что правительства Соединенных Штатов, Англии и Франции еще до провозглашения независимости Ливии навязали ей так называемые соглашения, в соответствии с которыми войска этих государств и их военные базы останутся на территории Ливии на неопределенное время. Известно, что в настоящее время правительства Соединенных Штатов Америки, Англии и Франции все время увеличивают свои гарнизоны в Ливии и усиленными темпами осуществляют расширение своих военных баз и строительство стратегических дорог. Эти страны используют в военно-агрессивных целях и так называемый вопрос предоставления технической помощи Ливии. Власти этих трех стран установили в Ливии жестокий режим военной оккупации и проводят антидемократическую политику в отношении коренного арабского населения.

136. Несмотря на то, что в ходе обсуждения этого вопроса в Специальном политическом комитете факты наличия жестокого режима военной оккупации и антидемократической политики американских, английских и французских властей в Ливии были совершенно точно установлены, и никто не смог опровергнуть эти факты — в представленном проекте резолюции этот вопрос обойден молчанием. В проекте резолюции не нашло также отражения то положение, что во всей своей деятельности в Ливии Комиссар Организации Объединенных Наций и управляющие власти правительств Англии и Франции руководствовались не высокими принципами Устава, требующими уважения принципа равноправия и самоопределения народов, а проводили политику, направленную на удовлетворение узкокорыстных интересов правящих кругов Соединенных Штатов Америки, Англии и Франции, и превратили территорию Ливии в англо-американский военный плацдарм Северной Африки.

137. Пребывание иностранных войск и наличие иностранных военных баз на территории Ливии представляют собой мероприятия по осуществлению военных планов агрессивного Атлантического блока и являются угрозой миру и международной безопасности. Пребывание иностранных войск и наличие иностранных военных баз на территории Ливии являются не только недопустимым средством давления и вмешательства во внутренние дела Ливии, но и используются для создания внешней угрозы и для давления на соседние с Ливией страны и, прежде всего, против арабских государств.

138. Советский Союз с первых дней своего существования относится с пониманием и сочувствием к национальным стремлениям Востока и к их борьбе за их национальную независимость и суверенитет. Можно напомнить, что, следуя своей неизменной политике поддержки справедливых, национальных требований народов, — как больших, так и малых, — Советский Союз в свое время поддержал законное требование Сирии, Ливана и Египта об эвакуации с территории этих стран иностранных войск. Делегация СССР считает необходимым заявить, что пребывание иностранных войск и наличие иностранных военных баз на территории Ливии нарушают суверенные права ливийского народа и несовместимы с национальной независимостью и суверенитетом Ливии.

139. Делегация Советского Союза считает, что Генеральной Ассамблее следует отклонить представленный проект резолюции и принять такое решение, которое предусматривало бы вывод в кратчайший срок всех иностранных войск и военного персонала из Ливии и ликвидацию всех иностранных военных баз, имеющихся на территории Ливии. По этому вопросу внесен соответствующий проект резолюции Советского Союза [A/2103].

140. Кроме того, делегация Советского Союза считает необходимым обратить внимание на то, что в проекте резолюции, представленном Специальным политическим комитетом, содержится неприемлемый пункт 7, который касается вопроса о приеме Ливии в Организацию Объединенных Наций. Делегация Советского Союза считает, что вопрос о приеме в члены Организации Объединенных Наций Ливии должен быть решен Советом Безопасности одновременно с приемом в члены Организации других тринадцати государств, подавших заявления.

141. Исходя из позиции по вопросу о приеме новых членов, которую занимает делегация Советского Союза, делегация СССР в Специальном политическом комитете предлагала исключить из рассматриваемого нами проекта резолюции тот пункт резолютивной части этого проекта, где речь идет о приеме Ливии в Организацию Объединенных Наций, считая, что постановка вопроса о приеме Ливии в Организацию Объединенных Наций на рассмотрение Генеральной Ассамблеи, без предварительного обсуждения в Совете Безопасности, является нарушением Устава и поэтому незаконной. В связи с тем, что это предложение делегации Советского Союза не было принято, делегация СССР не участвовала в голосовании по указанному нами проекту резолюции.

142. В связи с тем, что этот неприемлемый пункт резолюции включен в качестве пункта 7 рассматриваемого нами сейчас проекта резолюции, делегация Советского Союза по указанным выше мотивам не будет участвовать в голосовании этого проекта резолюции.

143. Сэр Гладвин ДЖЕББ (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Представляя объяснения по мотивам голосования моей делегации по рассматриваемому нами проекту резолюции [A/2103], у меня возникают две мысли, из которых вторая может является дополнительной к первой.

144. Во-первых, моя делегация горячо и от всего сердца поздравляет народ Ливии с приобретением независимости. Во-вторых, моя делегация считает, что его основное право решать по-своему стоящие перед ним проблемы должно строго соблюдаться. Это право нераздельно связано с нашим признанием его вновь приобретенного суверенного статуса. В лице своего короля, своего правительства и своего свободно избранного представительного парламента, который в недалеком будущем должен быть учрежден, ливийский народ выработал конституционный режим, который, по мнению моей делегации, сам по себе является и отражением и гарантией способности народа управлять своими собственными делами.

145. Кроме того, мы выслушали заявление премьер-министра Ливии о его твердом намерении придерживаться положений Всеобщей декларации прав челове-

ка. Моя делегация уверена в том, что будущее правительство Ливии, поскольку это касается прав и свобод своих собственных граждан и проживающих в Ливии граждан других государств, будет вдохновляться и руководствоваться основными принципами демократии, а также специальными обязательствами, налагаемыми Уставом Организации Объединенных Наций.

146. Переходя к представленному Специальным комитетом по политическим вопросам проекту резолюции [A/2097], моя делегация придерживается того мнения, что пять абзацев преамбулы точно передают цели соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и отмечают эффективное выполнение последних различными властями, принимавшими участие в создании нового суверенного государства Ливии. Что касается резолютивной части этой резолюции, из сказанного мною ясно, что мы будем голосовать в пользу пункта 1; мы также поддержим пункт 2, который является выражением нашей уверенности в том, что в ближайшем будущем в Ливии состоятся выборы, которые будут проведены свободно и на демократических началах. Однако мы не можем поддержать пункты 3 и 4 резолютивной части резолюции и притом по двум причинам.

147. Во-первых, мы придерживаемся мнения, что в Ливии, занявшей свое место в семье свободных народов, следует относиться на основе абсолютного равенства в областях экономического и социального развития, так же как относятся к государствам-членам Организации Объединенных Наций. Мы вполне понимаем потребность нового государства в технической и финансовой помощи — помощи, которая щедро оказывается и с благодарностью принимается. Однако мы считаем, что нет надобности в специальных соглашениях или в специальных докладах. Обычный аппарат по оказанию технической помощи, который создается в Ливии, предоставляет, по нашему мнению, все, что требуется. Правительство Ливии уже приняло конструктивные и независимые меры в областях финансового и экономического развития. На основании ливийских законов оно уже учредило ливийские органы по финансовому и техническому содействию. Выразив в Специальном комитете по политическим вопросам [53-е заседание] готовность его правительства с благодарностью принять ту финансовую помощь, которая может быть предложена, сам представитель ливийского правительства пояснил, что такая помощь будет приветствоваться, но лишь при условии, что принятие ее не повлечет за собой сокращения суверенитета Ливии или какого-либо вмешательства во внутренние дела Ливии. Кроме того, в течение нескольких ближайших месяцев ливийское правительство будет более чем достаточно занято укреплением своего административного аппарата и решением других внутренних проблем. По мнению моей делегации, этому правительству не следует навязывать добавочного бремени или требовать представления доклада или выполнения изучения, если об этом не поступит предложения.

148. Это приводит меня к моему второму возражению против пунктов 3 и 4 резолютивной части. Моей делегации кажется, что в резолюцию не должно входить ничего, что каким бы то ни было образом могло бы нарушить или могло бы быть истолковано как на-

рушение основного права правительства Ливии контролировать свой собственный бюджет и собственную программу развития и обдумывать и решать, какой административный аппарат необходим для этих целей. Не должно быть ничего, что прямо или косвенно подает мысль, что само правительство Ливии не вполне способно эффективно использовать те финансовые ресурсы, которые по его просьбе могут быть ему предоставлены. Не должно быть ничего, что могло бы помешать ливийскому правительству отказаться от контроля, каким бы он необязательным ни казался по наружным признакам, либо подчиниться ему, либо предложить наложение такого контроля. Резюмируя все сказанное, моей делегации казалось бы непоследовательным, с одной стороны, поздравлять ливийское правительство с его компетентностью, а с другой стороны, отрицать, или как-будто отрицать эту компетентность.

149. Моя делегация поддержит остальные пункты резолютивной части резолюции, подчеркивая еще раз наше мнение, что Ливия вполне отвечает требованиям, необходимым для приема ее в Организацию Объединенных Наций.

150. Что касается проекта резолюции СССР [A/-2103], то моя делегация полностью отвергает то, что эти предложения подразумевают, и их цель. Продолжающееся пребывание на территории Ливии некоторых вооруженных сил Соединенного Королевства зависит от полного согласия правительства Ливии и ее народа. Поэтому мы будем голосовать против этого проекта резолюции.

151. В течение оставшейся в моем распоряжении минуты времени я хотел бы поднять вопрос о порядке голосования по проекту резолюции, представленному Специальным комитетом по политическим вопросам. По нашему мнению было бы правильным, — и мы надеемся, что Председатель и Ассамблея с этим согласятся, — чтобы было применено правило о большинстве в две трети голосов, и притом по трем причинам.

152. Во-первых, мы полагаем, что по здравому смыслу, если не на каком другом основании, этот вопрос следует считать важным вопросом по смыслу пункта 2 статьи 18 Устава. Я думаю, что это будет одной из самых важных резолюций Генеральной Ассамблеи; во всяком случае, это будет, конечно, одной из имеющих наибольшее значение резолюций. Ратификация Ассамблеей конституции нового королевства, нового независимого государства, является очевидно фактом чрезвычайной важности.

153. Однако, если этот аргумент не принимается, то существует добавочный аргумент, что это — вопрос, во всяком случае до известной степени связанный с вопросом о приеме новых членов, как это видно из пункта 7 находящегося перед нами проекта резолюции. Мы еще не так давно решили, что проект резолюции относительно приема новых членов, исходящий от Первого комитета, принадлежит к категории вопросов, подлежащих действию правила о большинстве в две трети голосов. Я не вижу, чтобы настоящий проект резолюции принадлежал бы к какой-либо другой категории, кроме этой.

154. В заключение, даже если эти аргументы и будут отклонены, что, я надеюсь, не случится, имеется

тот аргумент, что пункты 3 и 4, против которых мы будем голосовать, и даже если эти пункты и будут отклонены, то, конечно, пункты 5 и 6 влекут за собой значительные потенциальные бюджетные последствия, которые опять-таки в соответствии с пунктом 2 статьи 18 Устава, повидимому, означают, что данный проект резолюции должен рассматриваться по правилу о двух третях голосов. Поэтому, даже если Председатель и не сочтет нужным согласно правилу 84 наших правил процедуры вынести постановление о том, что в данном случае применимо правило о двух третях голосов, я надеюсь, что Председатель согласится запросить на основании правила 85 мнение самой Ассамблеи.

155. Г-н УЛЬРИХ (Чехословакия): Чехословацкая делегация в своей оценке документов, предложенных при обсуждении вопроса о Ливии, указала на бесчеловечные условия жизни и варварский уровень жизни ливийского народа, являющиеся результатом колониальной политики западных держав.

156. На целом ряде фактов чехословацкая делегация доказала, что интерес западных держав, во главе с Соединенными Штатами Америки, в Ливии объясняется подготовкой новой войны, строительством военных аэродромов, стратегических шоссе и дорог и различных военных объектов, которые, как чехословацкая делегация убедительно доказала приведением выдержек из американских источников, должны служить делу проведения агрессии против Европы и сердца России.

157. Строго соблюдая интересы мира и проводя политику лагеря мира, советская делегация внесла на рассмотрение Генеральной Ассамблеи проект резолюции, в которой требуется вывод иностранных войск и всех военных лиц из Ливии, так же как и ликвидация военных баз иностранных держав на территории этой страны. Выполнение этих требований является одной из принципиальных предпосылок свободного развития ливийского народа и превращения Ливии в независимое государство. Если будут выполнены требования, содержащиеся в советской резолюции, то будут даны возможности для мирного развития ливийского народа; ему будет облегчен путь, идя по которому он сможет освободиться от бесчеловечных условий жизни, в которые он попал невинно в результате империалистической политики западных держав.

158. Отвергая все другие решения, чехословацкая делегация поддерживает и будет голосовать за проект резолюции, внесенный делегацией СССР.

159. Г-н САНТА-КРУС (Чили) (*говорит по-испански*): Пункты 3 и 4 резолютивной части представленного Специальным комитетом по политическим вопросам проекта резолюции были внесены по инициативе делегации Чили. Поэтому я чувствую себя обязанным сказать несколько слов в объяснение причин, почему мы внесли принятое впоследствии предложение.

160. Прежде всего мне хотелось бы напомнить Ассамблее, что делегация Чили ограничилась представлением в новой и значительно менее категорической форме внесенной арабскими странами в очень радикальной форме поправки, в которой они просили Генеральную Ассамблею предложить государствам-чле-

нам Организации оказать Ливии финансовую помощь и рекомендовали, чтобы всякая такая финансовая помощь оказывалась через Организацию Объединенных Наций.

161. По моему мнению оба принятых пункта рекомендуют метод, который никоим образом не нарушает суверенных прав нового государства приводить в порядок и организовать свою собственную экономическую систему и создать любой аппарат, который оно сочтет подходящим для координирования и получения помощи из-за границы, а также для выполнения его финансовых программ, включая программы экономического развития. Эти пункты просто предлагают разъяснить методы, с помощью которых Организация Объединенных Наций могла бы оказаться наиболее полезной в случае получения ею от государства Ливии просьбы об оказании помощи совершенно таким же образом, как это было сделано в отношении технической помощи.

162. Эти рекомендации принимают во внимание существующие обстоятельства и не препятствуют и не могут препятствовать постоянной эффективности находящихся в настоящее время в силе финансовых соглашений между Ливией и Соединенным Королевством и не могут препятствовать заключению каких-либо новых двусторонних соглашений, которые правительство Ливии может счесть необходимым заключить с другими правительствами.

163. Те пункты, против которых были подняты возражения, в общем основаны на четырех соображениях: во-первых, на крайней срочности стоящих перед Ливией проблем и на их серьезности, так ясно изложенной в докладах Комиссара Организации Объединенных Наций в Ливии, главными аспектами которых являются бедность Ливии в естественных богатствах и полное отсутствие среди туземного населения техников и лиц свободных профессий, а также крайне низкий уровень санитарно-гигиенических условий и просвещения: 10 процентов населения — слепые, а свыше 90 процентов — неграмотные.

164. Второе соображение это то, что специальная ответственность Организации Объединенных Наций за будущее Ливии, по моему мнению, оправдывает особое внимание к Ливии, учитывая тот факт, что Организация Объединенных Наций способствовала и содействовала немедленному предоставлению независимости стране, которая, как заранее было известно, встретит огромные затруднения, чтобы существовать независимо. Организация Объединенных Наций не может рисковать неудачей, которая была бы абсолютно губительной, если бы Ливия вследствие своей экономической отсталости не смогла сохранить своей экономической независимости и установить демократический и либеральный политический строй. Мы всегда утверждали, что невозможно поддерживать независимость и свободу страны или демократическую форму правления, если уровень жизни населения недостаточно высок.

165. Третье соображение это то, что Организация Объединенных Наций должна предпочитать и рекомендовать оказание международной помощи в виде субсидии через посредство международного органа. Это тот принцип, который Ассамблея установила в

своей резолюции от 12 января относительно финансирования экономического развития [A/L.32] и который так энергично и блестяще выдвигал сам председатель Международного банка реконструкции и развития. Это тот же принцип, который рекомендовал Комиссар Объединенных Наций в Ливии в своем докладе и в своем заявлении Специальному комитету по политическим вопросам, как наиболее целесообразный для юного государства Ливии.

166. Четвертое соображение это — признанная недостаточность существующих специализированных учреждений Организации Объединенных Наций для оказания такого рода содействия. Это не означает, что органы Объединенных Наций отклоняют двустороннюю помощь или возражают против нее. На основании положений пункта 7 статьи 2 Устава, который запрещает вмешательство во внутренние дела государств, они не имели бы на это права. Кроме того, у них не было бы причины для такого вмешательства, так как двусторонняя финансовая и техническая помощь за последние годы дала такие блестящие результаты, как план Маршалла и программа пункта 4 президента Соединенных Штатов.

167. Одобренный Специальным комитетом по политическим вопросам проект резолюции ограничивается предложением Экономическому и Социальному Совету, в консультации с правительством Ливии, выяснить и рекомендовать Генеральной Ассамблее пути и средства, которые позволили бы государствам-членам Организации Объединенных Наций через посредство Организации и специализированных учреждений лучше всего оказывать дальнейшее содействие правительству Ливии в целях финансирования, в частности, основных программ его социально-экономического развития, включая возможность открытия специального счета для этих целей.

168. Вкратце Экономическому и Социальному Совету предлагается предложить пути и средства, которые он сочтет подходящими для оказания Ливии финансовой помощи через посредство Организации Объединенных Наций. Это может вылиться в форму просьбы, обращенной к Международному банку реконструкции и развития, сочувственно отнестись ко всякой просьбе Ливии; это может быть рекомендация государствам-членам Организации оказать Ливии непосредственное содействие через посредство специального счета, которым мог бы заведывать Генеральный Секретарь, или Бюро технической помощи, или сам Международный банк. Таким образом для членов Экономического и Социального Совета, в том числе и для Соединенных Штатов или Соединенного Королевства, которые играют такую выдающуюся роль в происходящих в Совете прениях, предоставляется возможность проявить свою изобретательность и свою добрую волю.

169. Упоминание возможности открытия специального счета является результатом того факта, что открытие счета было одной из идей, выдвинутых в ходе дискуссии по этому вопросу несколькими членами Комитета. Но оно ни в коем случае не свяжет руки Совета в отношении решения, которое Совет может предложить, как я уже сказал, в консультации с правительством Ливии.

170. Я вынужден просить Председателя предоставить мне еще несколько минут, чтобы коснуться во-

проса о необходимости большинства в две трети голосов, как об этом просил представитель Соединенного Королевства.

171. Мне кажется, я прав, усматривая в этой просьбе заботу о том, чтобы большинством в две трети голосов были приняты пункты 3 и 4 резолютивной части проекта резолюции, так как против остальных пунктов в Специальном комитете по политическим вопросам было подано всего только несколько голосов.

172. Я намерен доказать, что эти пункты не требуют и не могут требовать для их принятия большинства в две трети голосов. Правило 84 правил процедуры, которое воспроизводит статью 18 Устава, указывает на определенные вопросы, по которым требуется большинство в две трети голосов. Таким образом, оно дает возможность Ассамблее большинством голосов включать и другие вопросы в эту категорию. Мне кажется, что причина, почему статья 18 предоставила такую свободу действия, была та, что представлялось невозможным дать исчерпывающий перечень, включающий все действительно важные вопросы. Однако Ассамблея должна применить какой-то метод и придерживаться какого-то принципа, если она собирается следовать этому исключительному требованию о большинстве в две трети голосов. Мне кажется, что одним из таких принципов было бы требование большинства в две трети голосов для резолюций, имеющих перманентные последствия, или которые могли бы привести к непоправимым результатам или ставили бы того или иного члена Организации в затруднительное положение, налагая на него какое-нибудь бремя, которое он, хотя бы только морально, был бы обязан принять на себя.

173. В данном случае никаких подобных положений не возникает. Я не вижу, какие перманентные результаты или какая непоправимая ситуация может быть вызвана тем, что Ассамблея предложит Экономическому и Социальному Совету выяснить пути и средства, которые позволили бы Организации Объединенных Наций оказывать финансовую помощь Ливии по ее же просьбе.

174. Мне кажется, что этот вопрос носит чисто процедурный характер, и, в случае принятия в связи с ним системы большинства в две трети голосов, мы рискуем установить прецедент, который может оказаться опасным.

175. Кроме того, я хотел бы напомнить автору этого предложения, что я понимаю те затруднения, которые страна и делегация, привыкшие находиться в числе большинства, должны ощущать, оказавшись вдруг в меньшинстве, но это случается довольно часто с другими странами, и я не думаю, что это достаточная причина для того, чтобы просить исключительного обращения с такого рода проектом резолюции.

176. Г-н КРАЕВСКИЙ (Польша) (*говорит по-французски*): Делегация Польши желает представить объяснения по мотивам своего голосования по представленным нам проектам резолюций.

177. Генеральной Ассамблее надлежит высказаться относительно проекта резолюции Советского Союза, который имеет громадное значение для полной независимости и суверенитета Ливии и для международного мира и безопасности. Проект резолюции Совет-

ского Союза рекомендует, чтобы из Ливии были выведены в трехмесячный срок все иностранные войска и военный персонал, а также чтобы были ликвидированы в тот же срок все находящиеся на этой территории иностранные базы.

178. Как и в течение четвертой и пятой сессий Генеральной Ассамблеи, так и на настоящей сессии польская делегация выразила свой живой интерес и сочувствие в отношении борьбы ливийского народа за независимость и за уважение его суверенных прав. Польская делегация в то же время указывала на главные причины, мешающие ливийскому народу добиться полной независимости. Главная причина заключается в присутствии на территории Ливии американских, британских и французских войск и военных баз. В проекте резолюции Советского Союза подчеркивается, что пребывание этих войск и наличие этих баз на территории Ливии являются угрозой всеобщему миру и безопасности. Со времени оккупации ими Ливии управляющие державы и Соединенные Штаты приступили к превращению этой страны в военную базу, имеющую целью служить осуществлению агрессии, направленной против Советского Союза и стран народной демократии. Эта роль была предназначена Ливии в рамках подготовки войны агрессивным Северо-атлантическим блоком. Каждая новая дискуссия приносит новые доказательства развития империалистическими державами уже существующих военных баз и создания новых баз, дает новые доказательства все более обширных стратегических работ, которые ведутся в Ливии. В этом году дискуссия, происходившая в Специальном комитете по политическим вопросам, также выявила новые факты.

179. Державы, которые проводят эту политику, даже не пытаются маскировать эти факты или отрицать их. Они объясняют их соглашениями, заключенными с временным правительством Ливии, обходя, однако, молчанием тот факт, что их войска и их базы уже существовали в Ливии тогда, когда временного ливийского правительства еще не существовало. Заключать соглашения, обеспечив себя заранее поддержкой оккупационных войск, является старой традицией колониальных стран. Известно, что у ливийского народа никогда не спрашивали его мнения относительно пребывания иностранных войск и насчет существования иностранных баз в Ливии. Тем не менее в Специальном комитете по политическим вопросам представитель Египта достаточно рассказал о том, что население Ливии думает об этой оккупации и о якобы протекционной роли империалистических держав. Он поддержал свое выступление многочисленными фактами, подтверждающими существование репрессий и террора, направленного против ливийского населения, которое возражает против пребывания иностранных войск в его стране. Если народ Ливии требует немедленного вывода войск или ликвидации военных баз, то это не только потому, что он убежден, что эта оккупация препятствует ему достигнуть полного и всецелого суверенитета; это так же и потому, что он сознает, что империалистические державы, а на первом месте Соединенные Штаты, превращают страну в военную базу. Как и другие народы Ближнего Востока и Северной Африки, народ Ливии возражает против этой политики.

180. Организация Объединенных Наций не может допустить, чтобы Соединенные Штаты, Соединенное Королевство и Франция, опираясь на свои войска, вмешивались бы во внутренние дела Ливии и наносили ущерб ее суверенитету. Втягивая Ливию в свои приготовления к агрессии в рамках Атлантического пакта, в Средиземноморском районе создается новый очаг угрозы всеобщему миру. Вот почему делегация Польши горячо поддерживает проект резолюции Советского Союза и будет голосовать за него.

181. Что же касается представленного Специальным комитетом по политическим вопросам проекта резолюции, делегация Польши не может принять пункт 7 его резолютивной части. Делегация Польши считает, что, так как прием новых членов в Организацию Объединенных Наций подвергся обсуждению Первым комитетом, бесцельно и ненужно, чтобы другой комитет высказался по тому же вопросу. Кроме того известно, что именно Соединенные Штаты своими маневрами, пример которых нам только что дали, своей привычкой дискриминации в отношении тех стран, политика которых не совпадает с американскими планами, препятствуют приему четырнадцати государств, в том числе и Ливии.

182. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Г-н представитель, вы исчерпали предоставленное вам время.

183. Г-н КРАЕВСКИЙ (*Польша*) (*говорит по-французски*): Таким образом моя делегация считает, что при таких условиях рекомендация, которая содержится в пункте 7 проекта резолюции Специального комитета по политическим вопросам относительно приема Ливии, совершенно ненужна и необоснована. В случае сохранения этого пункта 7 польская делегация не смогла бы принять участие в голосовании этого проекта резолюции в целом.

184. Г-н ЛАКОСТ (*Франция*) (*говорит по-французски*): Французская делегация будет голосовать в пользу проекта резолюции, одобренного Специальным комитетом по политическим вопросам, проекта, который, в целом, по мнению делегации, учитывает различные аспекты этой ситуации.

185. Тем не менее делегация Франции, как она уже это сделала в Комитете, выскажется против пунктов 3 и 4 резолютивной части этого проекта. Действительно моей делегации кажется, что изменения, внесенные в первоначальную редакцию этих пунктов, не таковы, чтобы устранить все вызванные ими возражения. Эти возражения касались главным образом тех ограничений, которые данные два пункта имеют целью внести в осуществление общепризнанного права каждого государства намечать по своему усмотрению программы развития и избирать способы их финансирования. Моей делегации кажется, что даже в теперешней редакции пункты 3 и 4 могут вызвать недоумения. Кроме того, их положения кажутся ненужными, поскольку они дублируют положения пункта 6. Таким образом они ничего не добавили бы к самой резолюции, а, напротив, рисковали бы исказить ее смысл.

186. Что касается проекта Советского Союза, который уже был отклонен Специальным комитетом по

политическим вопросам, он основан на неправильных предположениях, которые, поэтому, не могут быть приняты во внимание. Действительно ни одно из положений нашего Устава не препятствует принятию оборонительных мер регионального характера по соглашению между правительствами независимых государств. Поэтому французская делегация будет голосовать против проекта резолюции Советского Союза.

187. Добавлю, что французская делегация считает, что здесь дело идет о важном вопросе, в отношении которого должно быть применено правило о большинстве в две трети голосов.

188. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Специальный комитет по политическим вопросам рекомендует Генеральной Ассамблее принять содержащийся в докладе проект резолюции [A/2097].

189. Поступило требование, чтобы пункты 3 и 4 резолютивной части этого проекта были поставлены на голосование отдельно.

190. Хотя некоторые представители сделали замечания по поводу процедуры, которой следует придерживаться в данном голосовании, а также по поводу числа голосов, необходимого для принятия этого проекта резолюции, и высказали по этому поводу свое личное мнение, я хотел бы знать, не пожелает ли кто-нибудь из представителей внести официальное предложение по этому поводу.

191. Сэр Гладвин ДЖЕББ (Соединенное Королевство) (*с места*) (*говорит по-английски*): Разрешите внести официальное предложение в поддержку этого предложения.

192. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Представитель Соединенного Королевства поднимает в связи с этим вопрос к порядку ведения заседания. Я должен высказать свое мнение по этому предмету и заявить еще раз, что, поскольку дело находится в ведении Председателя, резолюции могут толковаться только согласно Уставу и правилам процедуры. Никакие соображения политического характера не должны влиять на решения, касающиеся отдельных вопросов.

193. Как и в предыдущем случае, я полагаю, что принятие этого проекта резолюции не требует большинства в две трети голосов. Тем не менее, как я поступил, когда мы голосовали резолюцию II, касающуюся предыдущего пункта нашей повестки дня, я запрошу мнение Ассамблеи по следующему вопросу, а именно, требует ли данный проект резолюции для его принятия большинства голосов двух третей присутствующих и участвующих в голосовании членов Ассамблеи.

194. Напоминаю Ассамблее, что я ставлю на голосование вопрос о том, требует ли нет проект резолюции, представленный Специальным комитетом по политическим вопросам [A/2097], большинства в две трети голосов.

195. Я делаю это замечание, потому что, как и в предыдущем случае, я хочу поставить на голосование конкретный вопрос, который касается резолюции, а не правила; я полагаю, что опасно было бы установить на будущее, что когда мы решаем, что тот или иной проект резолюции требует большинства в две трети голосов, то каждый из вопросов, помещенных

или упомянутых в различных пунктах преамбулы или резолютивной части данного проекта, является прецедентом для будущего в том смысле, что голосование, касающееся этих вопросов, всегда будет требовать большинства двух третей голосов. Если одна резолюция будет зависеть от другой, то таким образом будет установлена цепная реакция, и дело дойдет до того, что обычное правило простого большинства станет неприменимым.

196. В заключение я ставлю на голосование вопрос, требует ли этот проект резолюции, для того чтобы быть принятым, большинства в две трети голосов.

Большинством 29 голосов против 17, при 5 воздержавшихся, решено, что принятие проекта резолюции не требует большинства в две трети голосов.

197. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Ассамблея постановила, что данный проект резолюции может быть принят простым большинством голосов.

198. Теперь я ставлю на голосование все положения преамбулы и пункты 1 и 2 резолютивной части проекта резолюции.

Преамбула и пункты 1 и 2 резолютивной части принимаются 52 голосами, при 2 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

199. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Теперь мы приступим к голосованию пункта 3 резолютивной части.

Пункт 3 резолютивной части принимается 30 голосами против 16, при 5 воздержавшихся.

200. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Теперь мы перейдем к голосованию пункта 4 резолютивной части.

Пункт 4 резолютивной части принимается 30 голосами против 12, при 5 воздержавшихся.

201. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Теперь мы проголосуем остальную часть проекта резолюции, т.е. пункты 5, 6 и 7.

Пункты 5, 6 и 7 принимаются 50 голосами, причем никто не голосовал против.

202. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Теперь мы проголосуем проект резолюции в целом.

Проект резолюции в целом принимается 53 голосами, причем никто не голосовал против.

203. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Перед нами также имеется проект резолюции, представленный делегацией СССР [A/2103], который я и ставлю на голосование.

Проект резолюции отклоняется 34 голосами против 6, при 10 воздержавшихся.

Надлежащее исправление границ между Египтом и бывшей итальянской колонией Ливии, с особым учетом пунктов 2 и 3 Приложения XI к Мирному договору с Италией: доклад Специального комитета по политическим вопросам (A/2096)

[Пункт 22 повестки дня]

Г-н Севилья-Сакаса (Никарагуа), докладчик, представляет доклад Специального комитета по политическим вопросам (A/2096) и заявляет следующее:

204. Г-н СЕВИЛЬЯ-САКАСА (Никарагуа), докладчик Специального комитета по политическим вопросам (*говорит по-испански*): Представляя настоящий доклад, я должен выразить свое удовлетворение той формулой, которая была выработана для возможно лучшего урегулирования вопроса, возникшего между Египтом и новым независимым государством Ливии.

205. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Я

ставлю на голосование содержащийся в докладе Специального комитета по политическим вопросам проект резолюции [A/2096].

Проект резолюции принимается 46 голосами, при 5 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

Заседание закрывается в 6 ч. 40 м. вечера.